Nru. 17,459
Prezz 64c
Price 64c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 19 ta' Awissu, 2003
Tuesday, 19th August, 2003

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 735

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,456 u 17,458 tat-12 u l-14 ta' Awissu, 2003, rispettivament.

A.L. Nru. 200 ta' l-2003: Att biex jirregola t-Telekomunikazzjoni (Kap 399); Regolamenti ta' l-2003 dwar Servizzi ta' Telekomunikazzjonijiet (Ġenerali) (Emenda Numru 3).

A.L. Nru. 201 ta' l-2003: Att biex jirregola t-Telekomunikazzjoni (Kap 399); Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Sistemi ta' *Cable* (Ġenerali) (Emenda Numru 3).

A.L. Nru. 202 ta' l-2003: Att biex jirregola t-Telekomunikazzjoni (Kap 399); Regolamenti ta' l-2003 dwar Sistemi u Servizzi ta' Telekomunikazzjonijiet Privati – Awtorizzazzjonijiet Ġenerali.

A.L. Nru. 203 ta' l-2003: Att dwar il-Ħarsien ta' l-Ambjent (Kap. 435); Regolamenti ta' l-2003 dwar il-Ħarsien ta' Mammiferi tal-Baħar.

A.L. Nru. 204 ta' l-2003: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Għotijiet ta' Manteniment għal Studenti Post-Sekondarji u Terzjarji.

A.L. Nru. 205 ta' l-2003: Ordinanza dwar id-Drittijiet (Kap. 35); Regolamenti ta' 2003 dwar id-Drittijiet ta' dħul fil-Mużewijiet, Siti u Kollezzjonijiet, 2003.

Id-19 ta' Awissu, 2003

GOVERNMENT NOTICES

No. 735

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette Nos. 17,456 and 17,458 of the 12th and 14th August, 2003, respectively.

L.N. No. 200 of 2003: Telecommunications (Regulation) Act (Cap. 399); Telecommunications General (Services) (Amendment Number 3) Regulations, 2003.

L.N. No. 201 of 2003: Telecommunications (Regulation) Act (Cap. 399); Cable Systems (General) (Amendment) (No. 3) Regulations, 2003.

L.N. No. 202 of 2003: Telecommunications (Regulation) Act (Cap. 399); General Authorisations (Private Telecommunications Systems and Services) Regulations, 2003.

L.N. No. 203 of 2003: Environment Protection Act (Cap. 435); Marine Mammals Protection Regulations, 2003.

L.N. No. 204 of 2003: Education Act (Cap. 327); Post-Secondary and Tertiary Students Maintenance Grants (Amendments) Regulations, 2003.

L.N. No. 205 of 2003: Fees Ordinance (Cap. 35); Fees for National Museums, Sites and Collections Regulations, 2003.

19th August, 2003

Nru. 736

ATT DWAR L-EDUKAZZJONI
(KAP. 327)

Ħatra ta' Ombudsman ta' l-Università

SKOND is-subartikolu 15 ta' l-Att dwar l-Edukazzjoni, (Kap. 327), l-Ombudsman tal-Parlament ħatar lill-Professur Victor G. Griffiths bħala Ombudsman ta' l-Università b'seħħ mis-17 ta' Awissu, 2003.

Id-19 ta' Awissu, 2003

No. 736

EDUCATION ACT
(CAP. 327)

Appointment of University Ombudsman

IN accordance with subsection 15 of the Education Act, (Cap. 327), the Parliamentary Ombudsman has appointed Professor Victor G. Griffiths as University Ombudsman with effect from 17th August, 2003.

19th August, 2003

Nru. 737

ATT DWAR IS-SERVIZZI TA' IMPIEG U TAĦRIĠ
(KAP. 343)

Twaqqif ta' Bordijiet ta' Eżamijiet tas-Snajja'

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ qiegħda b'din taħtar lill-persuni msemmija hawn taħt biex ikunu nominati membri tal-Bordijiet ta' Eżamijiet tas-Snajja' skond l-artikolu 40 ta' l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Taħriġ biex jeżaminaw il-kompetenza ta' persuni f'livell ta' *Technician*:

Agrikoltura (Ortikultura)
Chairperson
Is-Sur Joseph Buhagiar

Membri
Is-Sur George Fenech
Is-Sur Anthony Meli

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Joseph Saliba

Agrikoltura (Bhejjem)
Chairperson
Is-Sur Egidio Sciberras

Membri
Is-Sur Anthony Meli
Is-Sur Anthony Gruppetta

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Joseph Saliba

Applied Information Technology
Chairperson
Is-Sur Paul Galea

Membri
Is-Sur Ronald Curmi
Is-Sur Emanuel Darmanin

No. 737

EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES ACT
(CAP. 343)

Appointment of Trade Testing Boards

IT is hereby notified for general information that the Employment and Training Corporation is hereby nominating the persons listed hereunder to be appointed members of the Trade Testing Boards in terms of article 40 of the Employment and Training Services Act to assess the competence of persons at Technician level:

Agriculture (Horticulture)
Chairperson
Mr Joseph Buhagiar

Members
Mr George Fenech
Mr Anthony Meli

ETC Representative
Mr Joseph Saliba

Agriculture (Livestock)
Chairperson
Mr Egidio Sciberras

Members
Mr Anthony Meli
Mr Anthony Gruppetta

ETC Representative
Mr Joseph Saliba

Applied Information Technology
Chairperson
Mr Paul Galea

Members
Mr Ronald Curmi
Mr Emanuel Darmanin

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Joseph Galea

Computer Aided Engineering
Chairperson
Is-Sur Claude Farrugia

Membri
Is-Sur Joseph Attard
Is-Sur Philip Zammit

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Joseph Saliba

***Draughtsman* (Ċivili)**
Chairperson
Is-Sur Charles Calleja

Membri
Is-Sur Raymond Gatt
Is-Sur Paul Cassar

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Colin Borg Ginger

***Draughtsman* (Elettriku)**
Chairperson
Is-Sur Ivan Bonello

Membri
Is-Sur Samuel Formosa
Is-Sur Mark Bonello

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Colin Borg Ginger

***Draughtsman* (Mekkanika)**
Chairperson
Is-Sur Carmel Mangani

Membri
Is-Sur Michael Francica
Is-Sur John Barbara

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Colin Borg Ginger

Inġinerija Elettrika u Elettronika
Chairperson
Is-Sur Leslie Spiteri

Membri
Is-Sur Longino Dingli
Is-Sur Philip Camilleri

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Charles Psaila

ETC Representative
Mr Joseph Galea

Computer Aided Engineering
Chairperson
Mr Claude Farrugia

Members
Mr Joseph Attard
Mr Philip Zammit

ETC Representative
Mr Joseph Saliba

Draughtsman (Civil)
Chairperson
Mr Charles Calleja

Members
Mr Raymond Gatt
Mr Paul Cassar

ETC Representative
Mr Colin Borg Ginger

Draughtsman (Electrical)
Chairperson
Mr Ivan Bonello

Members
Mr Samuel Formosa
Mr Mark Bonello

ETC Representative
Mr Colin Borg Ginger

Draughtsman (Mechanical)
Chairperson
Mr Carmel Mangani

Members
Mr Michael Francica
Mr John Barbara

ETC Representative
Mr Colin Borg Ginger

Electrical and Electronics Engineering
Chairperson
Mr Leslie Spiteri

Members
Mr Longino Dingli
Mr Philip Camilleri

ETC Representative
Mr Charles Psaila

Disinn Industrijali
Chairperson
Is-Sur Claude Farrugia

Membri
Is-Sur Patrick Galea
Ms Anna Maria Psaila

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Colin Borg Ginger

Elettronika Industrijali
Chairperson
Is-Sur Alan Spiteri

Membri
Is-Sur Charles Agius
Is-Sur Joseph Attard

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Charles Psaila

Inġinerija Mekkanika
Chairperson
Is-Sur Claude Farrugia

Membri
Is-Sur Anthony Cilia
Is-Sur Joseph G Debattista

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Joseph Saliba

Inġinerija tal-Vetturi bil-Mutur
Chairperson
Is-Sur Joseph Zahra

Membri
Is-Sur Emanuel Camilleri
Is-Sur Joseph Cauchi

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Colin Borg Ginger

Heating, Refrigeration and Airconditioning
Chairperson
Is-Sur Joseph G Debattista

Membri
Is-Sur Paul Vassallo
Is-Sur David Bonello

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Joseph Saliba

Telekomunikazzjoni
Chairperson
Is-Sur Norman Bonello

Industrial Design
Chairperson
Mr Claude Farrugia

Members
Mr Patrick Galea
Ms Anna Maria Psaila

ETC Representative
Mr Colin Borg Ginger

Industrial Electronics
Chairperson
Mr Alan Spiteri

Members
Mr Charles Agius
Mr Joseph Attard

ETC Representative
Mr Charles Psaila

Mechanical Engineering
Chairperson
Mr Claude Farrugia

Members
Mr Anthony Cilia
Mr Joseph G Debattista

ETC Representative
Mr Joseph Saliba

Motor Vehicle Engineering
Chairperson
Mr Joseph Zahra

Members
Mr Emanuel Camilleri
Mr Joseph Cauchi

ETC Representative
Mr Colin Borg Ginger

Heating, Refrigeration and Airconditioning
Chairperson
Mr Joseph G Debattista

Members
Mr Paul Vassallo
Mr David Bonello

ETC Representative
Mr Joseph Saliba

Telecommunications
Chairperson
Mr Norman Bonello

Membri
Is-Sur Leslie Spiteri
Is-Sur Ivan Zammit

Rappreżentant ta' l-ETC
Is-Sur Joseph Galea

Id-19 ta' Awissu, 2003

Members
Mr Leslie Spiteri
Mr Ivan Zammit

ETC Representative
Mr Joseph Galea

19th August, 2003

Nru. 738

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Applikazzjonijiet li għandhom bżonn avviż ta' stima ta' l-impatt ambjentali skond l-artikolu 7(5) tar-Regolamenti dwar l-Istima ta' l-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali Nru. 204/2001)

IL-PROPOSTI ta' żvilupp hawn taħt imsemmija jeħtieġu Stima ta' l-Impatt Ambjentali. L-iżviluppi huma miġbura skond il-lokalità u jinkludu n-numru ta' l-applikazzjoni, it-titlu ta' l-iżvilupp u l-isem ta' l-applikant. Il-pubbliku jista' jara l-applikazzjonijiet hawn taħt imsemmija, inkluża dikjarazzjoni dwar id-deskrizzjoni tal-proġett, fl-uffiċċji ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, il-Furjana, waqt il-ħinijiet tal-ftuħ.

Il-pubbliku hu mistieden jibgħat kummenti bil-miktub lill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, St. Francis Ravelin, il-Furjana, dwar materji li jkun jixtieq li jiġu inklużi fl-Istima ta' l-Impatt Ambjentali. Is-sottomissjonijiet għandhom ikollhom id-dettalji ta' l-applikazzjoni kif jidhru hawn taħt. Il-kummenti għandhom jaslu l-Awtorità ta' Maltadwar l-Ambjent u l-Ippjanar sa tliet ġimgħat mid-data dan l-avviż. Aktar informazzjoni tistab fuq il-*website* ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar: www.eia-malta.org

Port ta' Marsaxlokk PA 3052/03

Marsaxlokk Bay PA3052/03

Sit bejn Kalafrana u l-Fossa
'l hinn mit-Torri ta' San Luċjan,
Birżebbuġa u Marsaxlokk
Site between Kalafrana
and il-Fossa off it-Torri
of San Luċjan, Birżebbugia
and Marsaxlokk

Thammil ghall-skopijiet ta' manutenzjoni fil-Bajja ta' Marsaxlokk
Maintenance dredging at Marsaxlokk Bay

Chairman, Awtorità Marittima ta' Malta

Chairman, Malta Maritime Authority

No. 738

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Applications that require an environmental impact assessment notice in accordance with section 7(5) of the Environmental Impact Assessment (2001) Regulations (Legal Notice 204/2001)

THE following development proposals are subject to an Environmental Impact Assessment. The developmentss are set out by locality and include the reference number, title of the development and the name of the applicant. Copies of these applications, including a project description statement, can be seen at the offices of the Malta Environment and Planning Authority in Floriana, during office hours.

The public is advised to submit in writing to the Malta Environment and Planning Authority, St. Francis Ravelin, Floriana, any issues it wishes to see included in the Environmental Impact Assessment. Submissions should contain details of the application as given below. All submissions are to reach the Malta Environment and Planning Authority within 3 weeks from this notice. More information can be obtained from the Malta Environment and Planning Authority website: www.eia-malta.org

Nru. 739

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002

SKOND id-dispożizzjonijiet tar-regolament 8 tar-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002, is-Sezzjoni ghal Liċenzar tal-Kummerċ qieghda hawnhekk tippubblika avviżi ta' l-applikazzjonijiet li ġejjin:

No. 739

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

IN terms of the provisions of regulation 8 of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing a notice of the following applications:

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2003 Pt 279	Carmel Caruana	Chinese Yin Yang Massage Treatment Centre 5 St Mary Triq Fisher Mġarr Malta	Kategorija VI - Servizzi soċjali u personali *Category VI - Social and personal services*	93.022	11.08.03
CD/3210/2003 Pt 8	Joseph Pace	Alpha Frames & Art Gallery 108 Triq Mountbatten Ħamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.46 52.48.13 52.48.11	11.08.03
CD/3210/2003 Pt 9	Joseph Pace	Alpha Art Décor 112 Triq Mountbatten Ħamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.46 52.48.13 52.48.11	11.08.03
CD/3209/2003 Pt 290	Catherine Galea	Sam Real Estate Services Ltd 24 Triq F. Busuttil Birkirkara	Kategorija V - Servizzi professjonali u kummerċjali *Category V - Professional and business services*	70	12.08.03
CD/3209/2003 Pt 294	Joseph Muscat	Euro Print Limited UB 11 San Ġwann Industrial Estate San Ġwann	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura *Category II - Manufacturing activities*	22	12.08.03

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2003 Pt 302	Aldo Attard	Aldo Marketing 20 Triq ir-Rimona Mosta	Kategorija V - Servizzi professjonali u kummerċjali *Category V - Professional and business services*	74.87	12.08.03
CD/3207/2003 Pt 6	Mario Grech Mallia	Granny's 271, 'Gardenia' Triq A.N.Z.A.C. Pembroke	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.13 52.12	12.08.03
CD/3207/2003 Pt 5	Keith Micallef	KRS Auto Mechanic 22 Triq il-Ħaddida Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	50.2	12.08.03
CD/3209/2003 Pt 257	Mary Grace Cassar	Gaity Salon 54 Triq il-Ħarrub Żejtun	Kategorija VI - Servizzi soċjali u personali *Category VI - Social and personal services*	93.021 93.022	12.08.03

Kull persuna li għandha interess, tista' tagħmel oġġezzjonijiet jew ilmenti kontra l-għoti ta' liċenza fuq kwistjonijiet ta' kummerċ biss. Kull oġġezzjoni jew ilment għandu jingħata bil-miktub lis-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ, Direttorat għas-Servizzi tal-Kummerċ, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, fi żmien għaxart ijiem mid-data li tidher hawn taħt.

Id-19 ta' Awissu, 2003

Any person showing an interest may file an objection or make representations against the grant of this licence only on trade issues. Such objections or representation may be filed in writing at the Trading Licences Unit, Trade Services Directorate, Commerce Division, Lascaris, Valletta, within ten days from the date shown below.

19th August, 2003

Nru. 740

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻEBBUĠ

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien f'Ħaż-Żebbuġ, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 740

RENUMBERING OF DOORS AT ŻEBBUĠ

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Infrastructure has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Żebbuġ specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

ĦAŻ-ŻEBBUĠ

1. TRIQ ĠANNI BONNICI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq l-Imdina

Left side entering from Triq l-Imdina

Isem/Numru Qadim *Old Name/ Number*	Numru Ġdid *New Number*
Side Door (Showroom)	1
Debono House	3
Garage	5
Garage	7
Garage	9
Garage	11
House w/o no.	13
Garage	15
Garage	17
14, Karish	19
13, Gleann Na-Meala	21
Garage	23
12, Casa Vella	25
Garage	27
11, Eglantine	29
Garage	31

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq l-Imdina

Right side entering from Triq L-Imdina

Isem/Numru Qadim *Old Name/ Number*	Numru Ġdid *New Number*
Showroom under construction	2
Garage	4
Garage	6
Garage	8
Garage	10
Empty Site	12-22
Gardenia	24
Empty Site	26-36
Warda	38
Shekinah	40
Garage	42
Sagħtar	44
34,Mon Cheri	46
Garage	48
Tabor	50
Il-Merill	52
Sharazan	54
Garage	56

Joesal House	58
Garage	60
Garage	62
House under construction	64
24, Mary Rose	66
25, Santa Rita	68
23, Merħba	70
Garage	72
Garage	74
20, Casa Bella	76
19, Amaryllis	78
Garage	80
17	82
Garage	84
L'Estrella	86
Garage	88
Forsythia	90
Garage	92
Ortensia	94
Garage	96
Maria	98
Garage	100
8 (Garage)	102
7, May Flower	104
6, Gusmar	106
Garage	108
4, Dannebrog	110
Shop	112
Precious	114
Garage	116
House w/o no.	118
Door w/o no.	120
Garage	122
Garage	124
Garage	126
Garage	128
Garage	130

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 74

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skond l-Avviż Legali 101/97, it-toroq hawn taħt imsemmija ser jiġu klassifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu u jieqfu fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Birkirkara

Nhar is-Sibt, it-23 ta' Awissu, 2003, mis-6.00 a.m. sal-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Sant'Elena, il-Kbira, Brared, Anġlu Mallia, il-Wied, Santu Rokku, l-Imsida u n-Naxxar.

Nhar il-Ħadd, l-24 ta' Awissu, 2003, mis-6.00 a.m. sal-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Sant'Elena, Pjazza San Franġisk, San Kostantinu, Santu Rokku, il-Wied u l-Kbira.

Id-19 ta' Awissu, 2003

POLICE NOTICE

No. 74

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Birkirkara

On Saturday, 23rd August, 2003, from 6.00 a.m. till 11.00 p.m. through the following streets: Pjazza Sant'Elena, il-Kbira, Brared, Anġlu Mallia, il-Wied, Santu Rokku, l-Imsida and in-Naxxar.

On Sunday, 24th August, 2003, from 6.00 a.m. till 11.00 p.m. through the following streets: Pjazza Sant'Elena, Pjazza San Franġisk, San Kostantinu, Santu Rokku, il-Wied and il-Kbira.

19th August, 2003

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 46 ta' l-2003

Ħruq ta' Murtali minn Barkun irmiġġat fid-Daħla ta' Tas-Sliema, il-Port ta' Marsamxett

Se jsir ħruq ta' murtali minn fuq barkun irmiġġjat 200 metru fit-Tramuntana tal-ponta ta' Manoel Island (fid-direzzjoni ta' Fortina Hotel).

Il-logħob tan-nar se jsir fid-dati u l-ħinijiet li ġejjin:-

Il-Ġimgħa, 22 ta' Awissu 2003	It-8.00 a.m., nofsinhar, l-10.00 p.m.
Is-Sibt, 23 ta' Awissu 2003	It-8.00 a.m., nofsinhar, l-10.00 p.m.
Il-Ħadd, 24 ta' Awissu, 2003	8.00 a.m., nofsinhar, mis-7.30 p.m. sal-11.00 p.m.

L-inġenji tal-baħar u l-għawwiema kollha huma mwissija biex iżommu 'l bogħod minn area ta' mhux anqas minn 200 metru mill-post minfejn se jinħarqu l-murtali matul id-dati msemmija hawn fuq.

It-tbaħħir fid-Daħla ta' Tas-Sliema huwa pprojbit waqt li jkun qed isir il-logħob tan-nar.

Id-19 ta' Awissu, 2003

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 46 of 2003

Fireworks Displays from a Barge Moored in Sliema Creek - Marsamxett Harbour

Fireworks displays will be let off from a barge moored 200 metres north of Manoel Island point (in the direction of Fortina Hotel).

The displays will be let off on the following dates and times:-

Friday, 22nd August 2003	8.00 a.m., noon, 10.00 p.m.
Saturday, 23rd August 2003	8.00 a.m., noon, 10.00 p.m.
Sunday, 24th August, 2003	8.00 a.m., noon, 7.30 p.m. to 11.00 p.m.

All craft and bathers are warned to keep clear off an area of not less than 200 metres from the firing site during the above-mentioned dates.

Navigation within Sliema Creek is prohibited during the actual fireworks displays.

19th August, 2003

DIPARTIMENT GĦALL-AKKOMODAZZJONI SOĊJALI

Kapitolu 125 tal-Liġijiet ta' Malta - Att Dwar id-Djar
Avviż

Ikun jaf kulħadd illi l-postijiet hawn taħt imsemmija tneħħew minn taħt ir-rekwiżizzjoni peress li mhumiex abitabbli u/jew fihom il-periklu. Fil-mument huma battala.

Għalhekk kull min wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, japplika għall-akkomodazzjoni jew għal xi benefiċċju taħt xi skema mnedija minn żmien għall-żmien mid-Dipartiment għall-Akkomodazzjoni Soċjali minn xi wieħed minn dawn il-postijiet, mhux se jingħata preferenza fuq ħaddieħor għar-raġuni biss li qed joqogħdu f'post *substandard* jew bil-periklu.

Kull minn hu interessat jista' japplika biex fond jitneħħa minn din il-lista billi jġib provi li jkunu saru x-xogħlijiet biex jitneħħa l-periklu jew biex il-fond isir abitabbli.

RO 53060	141, Flat 3, Triq Santa Tereża (issa Triq il-Pelegrinaġġ), Bormla
RO 44575	36, Triq San Nikola, Valletta
RO 47184	20 issa 57, Triq Santa Katerina, Marsaxlokk
RO 29263	367, Triq il-Kbira, Mosta
RO 33252	'Lucky', 65, Triq San Pietru, Fgura
RO 32785	36 issa 44, Triq Azzopardi, Marsa
RO 20983	163, 'Ellis', Triq Santa Monica, Tarxien
RO 13188	Flat 9, Villa St Ignatius, Triq Scicluna, St Julians
RO 30976	6, Triq il-Kostituzzjoni, Żejtun
RO 52787	152 Flat 2, Triq Sant'Ursola, Valletta
RO 36994	41 u 42, Triq San Mark, Cospicua

Id-19 ta' Awissu, 2003

DEPARTMENT OF SOCIAL HOUSING

Chapter 125 of the Laws of Malta - Housing Act
Notice

It is hereby notified that the premises listed hereunder have been derequisitioned because they were substandard and/or dangerous structures. Presently they are unoccopied.

Therefore whosoever applies for accommodation or for any other benefits under Social Housing Schemes existing from time to time from one of these premises following the publication of this Notice, will not be given preference over other applicants on grounds of residence in sub standard or dangerous premises.

Anyone who is interested may apply to have any premises removed from this list on production of evidence of works carried out for the removal of danger or for rendering premises habitable.

RO 53060	141, Flat 3, Triq Santa Tereża (now Triq il-Pelegrinaġġ), Cospicua
RO 44575	36, Triq San Nikola, Valletta
RO 47184	20 now 57, Triq Santa Katerina, Marsaxlokk
RO 29263	367, Triq il-Kbira, Mosta
RO 33252	'Lucky', 65, Triq San Pietru, Fgura
RO 32785	36 now 44, Triq Azzopardi, Marsa
RO 20983	163, 'Ellis', Triq Santa Monica, Tarxien
RO 13188	Flat 9, Villa St Ignatius, Triq Scicluna, St Julians
RO 30976	6, Triq il-Kostituzzjoni, Żejtun
RO 52787	152 Flat 2, Triq Sant'Ursola, Valletta
RO 36994	41 and 42, Triq San Mark, Cospicua

19th August, 2003

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Postijiet ta' Radjografu (Terapija)
fid-Diviżjoni tas-Saħħa

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-postijiet ta' Radjografu (Terapija) fid-Diviżjoni tas-Saħħa.

2.1. Il-post ta' Radjografu (Terapija) għandu salarju ta' Lm4,645 fis-sena li jiżdied b'Lm152 fis-sena sa massimu ta' Lm5,557 (Skala Nru. 12). Il-persuna fil-grad ta' Radjografu (Terapija) tiġi promossa fil-grad ta' Radjografu Anzjan (Terapija) fi skala 10 (Lm5,235 x 175 - Lm6,285) wara ħames snin servizz fil-grad jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Posts of Radiographer (Therapy)
in the Health Division

The Public Service Commission invites applications for the posts of Radiographer (Therapy) in the Health Division.

2.1. The post of Radiographer (Therapy) carries a salary of Lm4,645 per annum rising by annual increments of Lm152 up to a maximum of Lm5,557 (Scale No. 12). A Radiographer (Therapy) will be promoted to the grade of Senior Radiographer (Therapy) in Scale 10 (Lm5,235 x 175 - Lm6,285) on completion of five years service in the grade subject to satisfactory performance.

2.2. Persuna fil-grad ta' Radjografu (Terapija) li għandha xi *degree* rikonoxxuta fit-*Therapeutic Radiography* titqiegħed fi Skala Nru. 10 b'seħħ mid-data tal-ħatra tagħha jew mid-data ta' meta tingħata d-*degree* skond liema data tiġi l-aħħar. Persuna fil-grad ta' Radjografu (Terapija) gradwata titla' fi Skala Nru. 9 (Lm5,551 x 192 - Lm6,703) wara sentejn servizz bħala Radjografu (Terapija) gradwat. Persuna fil-grad ta' Radjografu (Terapija) gradwata tiġi promossa għall-grad ta' Radjografu Anzjan (Terapija) wara sentejn servizz fil-grad ta' Radjografu (Terapija) jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.3. Il-persuna nominata tkun intitolata għal xi benefiċċji oħra u tkun suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalundwe ftehim bejn il-Gvern u l-*Union* kompetenti.

3. Il-ħatra, li tkun bi prova għal sena, hija *full-time* u taqa' taħt ir-regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta u fid-Diviżjoni tas-Saħħa. Il-persuna nominata tista' tiġi trasferita skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

4. Id-dmirijiet ta' persuna fil-grad ta' Radjografu (Terapija) jinkludu:-

a) tħaddim u żamma f'kundizzjoni tajba tat-tagħmir relatat mar-Radjoterapija u proċeduri ta' l-ippjanar;

b) assigurazzjoni u għotja ta' parir lill-pazjenti waqt it-trattament tagħhom;

ċ) sorveljanza tal-*filing* u ċ-ċaqliq ta' *records* u dokumenti ta' pazjenti u ta' tagħmir.

Aktar dettalji dwar il-*job description* tal-post jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-Impjegati, Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta.

5. L-applikanti għandhom:–

(a) ikunu ċittadini ta' Malta;

(b) ikollhom jew:

(i) id-*Diploma* fir-Radjografija (Terapija) tal-*College of Radiographers, U.K.*

jew

(ii) il-BSc (Hons) fit-*Therapeutic Radiography* tal-*Kingston University (U.K.)* jew kwalifika ekwivalenti.

(ċ) ikunu reġistrati bħala Radjografi (Terapija) fuq ir-reġistru tal-Bord għall-Professjonijiet Supplementari għall-Mediċina.

2.2. A Radiographer (Therapy) in possession of a recognised degree in Therapeutic Radiography will be placed in Salary Scale 10 with effect from his/her date of appointment or the conferment of his/her degree, whichever is the later. A graduate Radiographer (Therapy) will progress to Salary Scale 9 (Lm5,551 x 192 - Lm6,703) on completion of two years service as graduate Radiographer (Therapy). A graduate Radiographer (Therapy) will be promoted to Senior Radiographer (Therapy) on completion of two years service in the grade of Radiographer (Therapy), subject to satisfactory performance.

2.3. Appointees will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent Union.

3. The appointment, which is subject to a probationary period of one year, is on a full-time basis and is subject to any rules governing from time to time the Malta Public Service and the Health Division. It involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

4. The duties of a Radiographer (Therapy) include:-

a) operation and maintenance of equipment related to Radiotherapy and planning procedures;

b) reassuring and advising patients during their treatment;

c) supervision of the filing and movement of records and documents of patients and equipment.

Further details of the job description of the post may be obtained from the Personnel Section, Health Division, Triq il-Merkanti, Valletta.

5. Applicants must be:–

(a) citizens of Malta;

(b) in possession of either:-

(i) the Diploma in Radiographer (Therapy) from the College of Radiographers U.K.;

or

(ii) the BSc (Hons) in Therapeutic Radiography from Kingston University, U.K., or equivalent qualification;

(c) registered as Radiographer (Therapy) on the register of the Board for the Professions Supplementary to Medicine;

(d) ikunu ta' karattru morali tajjeb (applikanti li huma impjegati tal-Gvern għandhom jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP47); l-applikanti l-oħra għandhom jippreżentaw ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' din is-sejħa, kif ukoll jgħidu jekk qatt kinux jaħdmu mal-Gvern, u jagħtu dettalji).

6. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu wkoll minn kandidati li ma jkollhomx il-kwalifiki msemmija fil-paragrafu 5(b) ta' hawn fuq iżda jissodisfaw il-kundizzjonijiet l-oħra msemmija f'paragrafu 5(a) u (d) u jkollhom żewġ suġġetti f'livell Avvanzat fi Grad Ċ jew aħjar, flimkien ma' ħames suġġetti f'livell Ordinarju fi Grad Ċ tal-GCSE. Dawn is-suġġetti jridu jinkludu il-lingwa Ingliża, Matematika u Fiżika jew *Combined Science*.

6.1. L-applikanti taħt dan il-paragrafu jiġu kkunsidrati biss għal post jekk ma jinstabux biżżejjed applikanti li jikkwalifikaw taħt paragrafu 5.

6.2. L-applikanti magħżula taħt dan il-paragrafu jridu jmorru barra minn Malta kif u meta jkun meħtieġ biex isegwu kors ta' taħriġ ta' tliet snin li jwassal għall-*BSc degree* msemmija f'paragrafu 5(b) hawn fuq u jsiru eliġibbli biss għan-nomina ta' Radjografu (Terapija)wara li jkunu temmew b'suċċess il-kors ta' l-istudji tagħhom, u wara l-wasla tagħhom f'Malta.

6.3. Il-kandidati magħżula biex jagħmlu l-kors ta' taħriġ ikunu marbuta bir-regoli kif kontemplati fil-*Public Service Management Code*.

7. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti (fotokopji jridu jintbagħtu ma' l-applikazzjoni; dokumenti oriġinali għandhom jintwerew waqt l-intervista).

8. Bord ta' għażla jintervista l-applikanti li jkunu eliġibbli biex jitqies min ikun adatt għall-post.

9. L-applikanti magħżula jkunu jridu joqogħdu għal eżami mediku biex jiġi aċċertat li huma adatti għal dan il-post.

10. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn dawn il-*websites:*-

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/default.asp
http://www.mpo.gov.mt/resourcing/downloads.htm
http://www.health.gov.mt/forms/employment/forms.htm
jew jinkisbu mit-Taqsima ta' l-Impjegati, Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta.

11. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu primarjament mid-Direttur Ġenerali (Saħħa), Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2003.

(d) of good moral character (applicants who are already in the Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP47); other applicants must produce a Police certificate of conduct issued not earlier than six (6) months from the date of this call for applications and state whether they have ever been in Government Service, giving details).

6. Applications will also be considered from candidates who do not possess the qualifications mentioned in paragraph 5(b) above but satisfy the other conditions of paragraph 5 (a) and (d) and who possess two 'A' level passes at grade C or above, supported by five Grade C GCSE passess at 'O' level or equivalent. These must include English Language, Mathematics and Physics or Combined Science.

6.1. Applicants under this paragraph will only be considered for the post if there are not enough suitable candidates who qualify under paragraph 5.

6.2. Applicants selected under this paragraph must proceed abroad as and when required to follow a three-year course leading to the attainment of the BSc degree referred to at paragraph 5 (b) above and will only become eligible for appointment as Radiographer (Therapy) on the successful completion of their studies and on return to Malta.

6.3. Applicants proceeding abroad to follow courses will be bound by the relevant conditions laid down in the Public Service Management Code.

7. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications, originals to be produced for verification at the interview).

8. Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.

9. Applicants selected for appointment will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

10. Application forms may be downloaded from the following websites:-

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/default.asp
http://www.mpo.gov.mt/resourcing/downloads.htm
http://www.health.gov.mt/forms/employment/forms.htm
or obtained from the Personnel Section, Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta.

11. The prescribed application forms will be received in the first instance by the Director General (Health) at the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Friday, 19th September, 2003.

12. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ ieħor simili sad-data ta' l-għeluq jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal għand id-Diviżjoni mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* tad-Diviżjoni riċeventi hu +356-21 242 884.

13. Tingħata rċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal sad-Diviżjoni. Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu rreġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data ta' l-għeluq. Id-Diviżjoni tas-Saħħa tibgħat irċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet.

Id-19 ta' Awissu, 2003

12. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Division by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. The fax number of the receiving Division is +356 -21 242 884.

13. Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Division and a receipt will be given in hand at the time of delivery. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above dead line. The applications will be acknowledged in writing by the Division within seven days.

19th August, 2003

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Postijiet ta' *Scientific Officer* fid-Diviżjoni ta' l-Ikel u Attività Veterinarja fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent

Il-Kummissioni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-postijiet ta' *Scientific Officer* fit-Taqsima ta' l-Ikel u Attività Veterinarja fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent.

2.1 Il-post ta' *Scientific Officer* għandu salarju ta' Lm5,235 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena ta' Lm175 sa massimu ta' Lm6,285 (Skala 10).

2.2 Persuna fil-grad ta' *Scientific Officer* titla' fi skala 9 (Lm5,551 x 192 - Lm6,703) wara sentejn, soġġetta għal servizz sodisfaċenti fil-grad ta' *Scientific Officer*.

2.3 Persuna fil-grad ta' *Scientific Officer* tiġi promossa għall-grad ta' *Senior Scientific Officer* fi Skala 8 (Lm5,903 x 209 – Lm7,157) wara għaxar snin servizz fil-grad ta' *Scientific Officer* jew tmien snin jekk ikollha kwalifika *post-graduate* rikonoxxuta u adattatta. Persuna fil-grad ta' *Senior Scientific Officer* titla' fi Skala 7 (Lm6,284 x 228 – Lm7,652) wara sentejn servizz f'dan il-grad. Iċ-ċaqliq minn skala jew grad għal skala jew grad ogħla fuq bażi ta' tul ta' żmien ikun dejjem soġġett li l-persuna tkun qdiet dmirijietha b'mod sodisfaċenti.

3. Din il-ħatra, li tkun bi prova għal sena hija *full-time* u taqa' taħt ir-regoli u regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Posts of Scientific Officer in the Food and Veterinary Regulation Division in the Ministry for Rural Affairs and the Environment

The Public Service Commission invites applications for posts of Scientific Officer in the Food and Veterinary Regulation Division in the Ministry for Rural Affairs and the Environment.

2. The salary for the post of Scientific Officer is Lm5,235 per annum rising by annual increments of Lm175 up to a maximum of Lm6,285 (Scale 10).

2.1 Subject to satisfactory performance, a Scientific Officer will move to Scale 9 (Lm5,551 x 192 - Lm6,703) on completion of two years service in the grade of Scientific Officer.

2.2 A Scientific Officer will be promoted to the grade of Senior Scientific Officer Scale 8 (Lm5,903 x 209 – Lm7,157) on completion of ten years service in the grade of Scientific Officer or eight years if in possession of a recognized and appropriate post-graduate qualification, subject to satisfactory performance. A Senior Scientific Officer will progress to Scale 7 (Lm6,284 x 228 – Lm7,652) on completion of two years service in the grade subject to satisfactory performance.

3. The appointment which is subject to a probationary period of one year, is on a whole-time basis and is subject to the

għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta b'mod ġenerali u fit-Taqsima ta' l-Ikel u Attività Veterinarja b'mod partikolari. Il-persuni maħtura jistgħu jiġu trasferiti skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

4. Id-dmirijiet ta' persuna fil-ħatra ta' *Scientific Officer* jinkludu:-

a) analiżi kimika (per eżempju fl-*Atomic Absorption/HPLC*) tar-*residues* u kontaminanti ta' mediċinali veterinarji fl-ikel li ġej mill-annimali u fil-ġwież,

b) parteċipazzjoni fil-kisba u ż-żamma ta' l-akkreditazzjoni tal-laboratorju;

ċ) għajnuna biex jitwaqqfu l-*Border Inspection Posts,* li tkun tinkludi s-*sampling* u l-ittestjar ta' prodotti impurtati u li jkunu ġejjin mill-annimali;

d) il-ħarsien effiċjenti ta' *rapid alert system* fl-ikel li ġej mill-annimali;

e) l-ispezzjonar ta' *feedmills* approvati u t-twaqqif ta' programm għas-*sampling* u l-ittestjar ta' kontaminanti fil-ġwież;

f) l-awtorizzazzjoni ta' mediċinali veterinarji; il-kontroll ta' spiżeriji veterinarji u l-provvediment ta' mediċinali veterinarji permezz tal-protokoll uffiċjali tal-preskrizzjonijiet;

g) il-ġbir ta' statistika u informazzjoni kif mitluba mill-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, partikularment fejn ikollhom x'jaqsmu kwestjonarji ta' l-Unjoni Ewropea u ħwejjeg oħra relatati;

h) preparazzjoni ta' *business plans,* estimi u rapporti xjentifiċi.

5. L-applikanti għandhom:

(a) ikunu ċittadini ta' Malta;

(b) ikollhom, jew ġew approvati biex jingħataw il-Lawrja minn Università rikonoxxuta fl-Agrikoltura (*Animal Husbandry* u/jew *Animal Production*), Farmaċija jew Lawrja fix-Xjenza f'wieħed minn dawn:

Kimika, Bijoloġija, Żooloġija, Fiżika, *Meat Technology*, *Food Quality*; Saħħa Pubblika*, Medical Laboratory Technology,* jew xi dixxiplina oħra relatata;

(ċ) ikunu ta' karattru morali tajjeb (l-applikanti li huma diġà impjegati mal-Gvern għandhom jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP 47); filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz għandhom jippreżentaw ċertifikat riċenti tal-kondotta mingħand il-Pulizija maħruġ mhux aktar minn sitt xhur qabel id-data ta' din is-sejħa u jindikaw jekk qatt kinux impjegati mal-Gvern qabel u jagħtu dettalji).

rules and regulations governing from time to time the Malta Public Service in general and the Food and Veterinary Regulation Division in particular, and involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

4. The duties of a Scientific Officer include the following:-

a) performing chemical analysis (e.g. Atomic Absorption/HPLC) of veterinary drug residues and contaminants in food of animal origin and in feedingstuffs;

b) participating in the achievement and maintenance of laboratory accreditation;

c) assisting in the setting up and running of the border inspection posts, including sampling and testing of imported products of animal origin;

d) maintaining an efficient rapid alert system for foodstuffs of animal origin (RASFF);

e) carrying out inspections of approved feedmills and setting up of a programme for the sampling and testing of contaminants in feedingstuffs;

f) carrying out authorization of veterinary drugs; controlling veterinary pharmacies and the supply of veterinary drugs through the official prescription protocol;

g) gathering of statistics and information as requested by the Ministry for Rural Affairs and the Environment, particularly in relation to EU questionnaires and related issues;

h) drawing up of business plans, budgets and scientific reports.

5. Applicants must be:-

(a) citizens of Malta;

(b) in possession of, or have been approved for the award of a recognised University Degree in Agriculture (Animal Husbandry and/or Animal Production), Pharmacy or a Science Degree in one of the following:

Chemistry, Biology, Zoology, Physics, Meat Technology, Food Quality; Public Health, Medical Laboratory Technology, or any other related discipline;

(c) of good moral character (applicants who are already in the Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP 47); those not in the Public Service, must produce a recent police certificate of conduct issued not earlier than six months from the date of the call for applications, and state whether they have ever been in Government Service giving details).

6. Jista' jkun hemm il-ħtieġa li l-applikanti magħżula jmorru jagħmlu korsijiet speċjalizzati barra minn Malta.

7. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha, għandhom jintwerew b'ċertifikati, u/jew dokumenti (Fotokopji tad-dokumenti għandhom jiġu ppreżentati ma' l-applikazzjoni; l-oriġinali għandhom jiġu ppreżentati għall-verifika waqt l-intervista).

8. L-applikanti eliġibbli jridu joqogħdu għal intervista minn Bord ta' Għażla fejn ikunu eżaminati dwar kemm huma adatti għal dan il-post.

9. L-applikanti magħżula jkunu jridu joqogħdu għal eżami mediku biex jigi aċċertat li huma adatti għal dan il-post.

10. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn dawn il-*websites:-*

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/default.asp
http://www.mpo.gov.mt/resourcing/downloads.htm
jew jinkisbu mingħand id-Direttur Ġenerali, Ikel u Attività Veterinarja, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta.

11. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu primarjament mid-Direttur Ġenerali, Ikel u Attività Veterinarja, Taqsima tar-Riżorsi Umani, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2003.

12. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew xi messaġġ simili ieħor sad-data ta' l-għeluq jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal għand id-Diviżjoni mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq flimkien ma' spjegazzjoni għad-dewmien. (In-numru tal-*fax* tad-Diviżjoni riċeventi huwa +356-2122 4944).

13. (a) Applikazzjonijiet meħuda lit-Taqsima jiġu ċertifikati bil-miktub bħala li ntlaqgħu mid-Direttur Ġenerali, Ikel u Attività Veterinarja, u l-irċevuta tingħata dak il-ħin stess.

(b)Applikazzjonijiet li jintbagħtu bil-posta għandhom jintbagħtu bil-posta rreġistrata kmieni biżżejjed biex jaslu fil-post indikat qabel id-data ta' l-għeluq. Irċevuti ta' l-applikazzjonijiet mibgħuta bil-posta isiru bil-miktub mid-Direttur Ġenerali, Ikel u Attività Veterinarja, u jintbagħtu fi żmien sebat (7) ijiem.

Id-19 ta' Awissu, 2003

6. Successful applicants may be required to undertake specialized training courses abroad.

7. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications; originals to be produced for verification at the interview).

8. Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.

9. The selected candidates will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

10. Application forms may be downloaded from the following websites:-

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/default.asp
http://www.mpo.gov.mt/resourcing/downloads.htm
or obtained from the Director General, Food and Veterinary Regulation Division, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta.

11. Applications will be received in the first instance by the Director General, Food and Veterinary Regulation, Human Resources Section, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta by not later than noon of Friday, 19th September, 2003.

12. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Division by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. (The fax number of the receiving Department is +356 –21 22 49 44).

13. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Director General, Food and Veterinary Regulation and a receipt will be given in hand at the time of delivery.

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Director General, Food and Veterinary Regulation within seven (7) days.

19th August, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi fiċ-Ċentru ta' l-MCAST f'Għawdex

Minħabba t-tkabbir ta' l-MCAST, b'mod partikolari l-inkorporazzjoni tat-tliet istituti, prinċipalment l-Istitut ta' l-*Agribusiness*, l-Istitut tas-Servizzi fil-Komunità u l-Istitut ta' l-Inġinerija Mekkanika, il-Kulleġġ jista' jeħtieġ *full-time* u *part-time lecturing staff* biex jgħallmu s-suġġetti li ġejjin f'Għawdex:–

Accounts
Agrikoltura
Kapaċitajiet Bażiċi
Teknoloġija tal-Bini u Kostruzzjoni
Kura
Ingliż
Fabbrikazzjoni - *Welding*, *Steelmetal*, *Plumbing*
Hairdressing
Teknoloġija ta' l-Informatika u Komunikazzjoni
Malti
Matematika
Inġinerija Mekkanika
Xjenza Fiżika
Technical/Engineering Drawing
Xogħol ta' l-injam
IT Study Room Supervisor

Saru arranġamenti speċjali mal-*Management and Personnel Office* ta' l-Uffiċċju tal-Prim Ministru għall-Impjegati tas-Servizz Pubbliku li jixtiequ jkunu fuq bażi ta' *attachment*. Appikazzjonijiet jiġu kkunsidrati biss jekk jiġu sottomessi fuq il-formoli ta' l-applikazzjoni tal-Kulleġġ. Dawn jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, MCAST *Main Campus*, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid u fiċ-Ċentru ta' l-MCAST f'Għawdex, 121, Triq it-Tiġrija, ix-Xagħra, Għawdex. Id-data ta' l-għeluq biex jintlaqgħu dawn l-applikazzjonijiet hija nhar it-Tnejn, l-1 ta' Settembru, 2003 f'nofsinhar. Ma jintlaqgħux applikazzjonijiet li jaslu tard.

Id-19 ta' Awissu, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies at the MCAST Gozo Centre

Due to the expansion of MCAST, in particular the incorporation of three Institutes, namely the Institute of Agribusiness, the Institute of Community Services and the Institute of Mechanical Engineering, the College may require full-time and part-time lecturing staff to teach the following subjects in Gozo:–

Accounts
Agriculture
Basic Skills
Building and Construction Technology
Care
English
Fabrication - Welding, Steelmetal, Plumbing
Hairdressing
Information and Communication Technology
Maltese
Mathematics
Mechanical Engineering
Physical Science
Technical/Engineering Drawing
Woodwork
IT Study Room Supervisor

Special arrangements with the Management and Personnel Office of the Office of the Prime Minister have been made for Public Service employees wishing to be on an 'attachment' basis. Applications will only be considered if submitted on the College Application Forms. These are available from the Office of the Administrative Director, at MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid and from the MCAST Gozo Centre, 121, Triq it-Tiġrija, Xagħra, Gozo. The closing date for receipt of applications is Monday 1st September 2003 at noon. Late applications will not be considered.

19th August, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet magħluqin għal:–

Deputati Diretturi
Istitut ta' l-Arti u Disinn
Istitut ta' l-Informazzjoni u Teknoloġija ta' l-Informatika

biex jagħmilha ta' wieħed minn żewġ Deputati tad-Direttur ta' dawn l-Istituti b'responsabbiltajiet partikolari għall-iżvilupp tal-kurrikulu u l-i*staff*. Applikanti għandu jkollhom ta' l-inqas ħames snin esperjenza ta' *manager* flimkien ma' esperjenza fl-oqsma li għandhom x'jaqsmu ma' arti u disinn u teknoloġija ta' l-informatika.

Saru arranġamenti speċjali mal-*Management and Personnel Office* ta' l-Uffiċċju tal-Prim Ministru għall-Impjegati tas-Servizz Pubbliku li jixtiequ jkunu fuq bażi ta' *attachment*. Applikazzjonijiet jiġu kkunsidrati biss jekk jiġu sottomessi fuq il-formoli ta' l-applikazzjoni tal-Kulleġġ. Dawn jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, MCAST *Main Campus*, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid. Id-data ta' l-għeluq biex jintlaqgħu dawn l-applikazzjonijiet hija nhar it-Tnejn, l-1 ta' Settembru, 2003 f'nofsinhar. Ma jintlaqgħux applikazzjonijiet li jaslu tard.

Id-19 ta' Awissu, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology invites applications for:–

Deputy Directors
Institute of Art and Design
Institute of Information and Communication Technology

to act as one of two Deputies to the Director of these Institutes with particular responsibilities for curriculum and staff development. Applicants are to have at least five years managerial experience together with teaching/lecturing experience in the fields related to art and design and information technology.

Special arrangements with the Management and Personnel Office of the Office of the Prime Minister have been made for Public Service employees wishing to be on an 'attachment' basis. Applications will only be considered if submitted on the College application forms. These are available from the Office of the Administrative Director, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola. The closing date for receipt of applications is Monday, 1st September, 2003 at noon. Late applications will not be considered.

19th August, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi ta' *Lecturing Staff*

L-Istitut ta' l-Agribusiness ta' l-MCAST se jibda jaħdem f'Settembru/Ottubru. L-MCAST teħtieġ, f'Malta u/jew f'Għawdex, kemm *full-time* kif ukoll *part-time lecturing staff* li jistgħu jagħtu kontribut f'wieħed jew aktar mill-oqsma li ġejjin:–

Prinċipji tax-Xjenza dwar l-Annimali
Prinċipji tax-Xjenza dwar Pjanti u Ħamrija
Kura ta' Bhejjem u Annimali
Ħxejjex u Ortikultura
Ilma u l-Ambjent
Sostenibbli *Farming*
Agribusiness
Prinċpji ta' Makkinarju u *Workshop Skills*

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies of Lecturing Staff

The MCAST Agribusiness Institute will commence operations this September/October. MCAST is seeking to appoint, in Malta and/or Gozo, both full-time and part-time lecturing staff who are able to contribute in one or more of the following areas:–

Principles of Animal Science
Principles of Plant and Soil Science
Livestock and Animal Care
Crops and Horticulture
Water and the Environment
Sustainable Farming
Agribusiness
Principles of Machinery and Workshop Skills

Saru arranġamenti speċjali mal-*Management and Personnel Office* ta' l-Uffiċċju tal-Prim Ministru għall-Impjegati tas-Servizz Pubbliku li jixtiequ jkunu fuq bażi ta' *attachment*. Studenti li ggradwaw fl-2003 huma mħeġġin japplikaw.

Jiġu kkunsidrati applikazzjonijiet biss jekk jiġu sottomessi fuq il-formoli ta' l-applikazzjoni tal-Kulleġġ. Dawn jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, MCAST *Main Campus*, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid. Id-data ta' l-għeluq biex jintlaqgħu dawn l-applikazzjonijiet hija nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Settembru, 2003 f'nofsinhar. Ma jintlaqgħux applikazzjonijiet li jaslu tard.

Id-19 ta' Awissu, 2003

Special arrangements with the Management and Personnel Office of the Office of the Prime Minister have been made for Public Service employees wishing to be on an 'attachment' basis. Students graduating in 2003 are encouraged to apply.

Applications will only be considered if submitted on the College Application Forms. These are available from the Office of the Administrative Director, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola. The closing date for receipt of applications is Friday, 5th September, 2003 at noon. Late applications will not be considered.

19th August, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi ta' *Lecturing Staff*

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jeħtieġ jimpjega *full-time lecturing staff* biex jgħallmu s-suġġetti li ġejjin:–

Edukazzjoni u Żvilupp tat-Tfal
Elettronika (Malta u Għawdex)
Panel Beating
Sengħa tal-ġebel
Telekomunikazzjoni (Malta u Għawdex)

Saru arranġamenti speċjali mal-*Management and Personnel Office* ta' l-Uffiċċju tal-Prim Ministru għall-Impjegati tas-Servizz Pubbliku li jixtiequ jkunu fuq bażi ta' *attachment*.

Jiġu kkunsidrati applikazzjonijiet biss jekk jiġu sottomessi fuq il-formoli ta' l-applikazzjoni tal-Kulleġġ. Dawn jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, MCAST *Main Campus*, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid. Id-data ta' l-għeluq biex jintlaqgħu dawn l-applikazzjonijiet hija nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Settembru, 2003 f'nofsinhar. Ma jintlaqgħux applikazzjonijiet li jaslu tard.

Id-19 ta' Awissu, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies of Lecturing Staff

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit full-time lecturing staff to teach the following subjects:–

Child Education and Development
Electronics (Malta and Gozo)
Panel Beating
Stonecraft
Telecommunications (Malta and Gozo)

Special arrangements with the Management and Personnel Office of the Office of the Prime Minister have been made for Public Service employees wishing to be on an 'attachment' basis.

Applications will only be considered if submitted on the College Application Forms. These are available from the Office of the Administrative Director, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola. The closing date for receipt of applications is Friday, 5th September, 2003 at noon. Late applications will not be considered.

19th August, 2003

CENTRAL BANK OF MALTA

ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30th JUNE 2003

ASSETS	30-Jun-03 Lm	31-May-03 Lm
EXTERNAL ASSETS		
Gold and Other Precious Metals	**457,969**	474,407
International Monetary Fund	**36,453,334**	36,035,412
Convertible Currencies and Other Foreign Assets	**889,371,282**	891,188,864
	926,282,585	927,698,683
LOCAL INVESTMENTS		
Malta Govt. Securities	**2,420,516**	2,267,811
OTHER ASSETS	**49,751,092**	49,997,996
	978,454,193	979,964,490

LIABILITIES	Lm	30-Jun-03 Lm	31-May-03 Lm
CAPITAL AND RESERVES			
Capital		**5,000,000**	5,000,000
General Reserve Fund		**23,000,000**	23,000,000
Special Reserve Fund		**13,000,000**	13,000,000
Reserves for Risks and Contingencies		**43,050,000**	43,050,000
Reserve for Fair Value Adj		**12,007,916**	11,420,139
		96,057,916	95,470,139
CURRENCY ISSUED			
Notes	**453,582,234**		448,444,532
Coins	**17,528,625**		17,369,320
		471,110,859	465,813,852
DEPOSITS			
Government	**65,191,339**		61,162,276
Banks	**282,002,951**		297,629,679
Others	**8,869,517**		7,226,460
		356,063,807	366,018,415
OTHER LIABILITIES		**55,221,611**	52,662,084
		978,454,193	979,964,490

1. Proportion of total external assets to currency and deposit liabilities 111.98% (111.52%)

2. At balance sheet date, net outstanding foreign currency exchange purchase contracts amounted to Lm25,414,000 while foreign currency guarantees totalled Lm24,872,000

R. FILLETTI
FINANCIAL CONTROLLER

G. HUBER
DEPUTY GENERAL MANAGER
FINANCE & BANKING

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin,* il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-21 ta' Awissu, 2003, għal:

CT 200/2003. Provvista ta' ħobż (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 201/2003. Provvista ta' ċanga (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 202/2003. Provvista ta' bajd (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 203/2003. Provvista ta' patata (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 204/2003. Provvista ta' ħut (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 205/2003. Rinovar ta' Casa Bonnici li jinkludi l-provvista u stallazzjoni ta' lift – Teatru Manoel. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 207/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' bnadar nazzjonali lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 208/2003. Xogħlijiet ta' alterazzjonijiet u tlestija fl-*Annexe* ta' l-Awtorità tad-Djar f'10/11, Triq Pietro Floriani, fil-Furjana - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas id-dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 193/2003. Provvista ta' pilloli *warfarin* 1mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 194/2003. Provvista ta' pilloli *warfarin* 3mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-28 ta' Awissu, 2003, għal:

CT 216/2003. Xiri ta' tagħmir għat-*temperature metrology* b'konnessjoni mal-*Capacity Building* għall-Awtorità Maltija dwar l-I*standards*. Proġett ta' l-E.U. - Ref: EuropeAid/116363/D/S/MT. Għal aktar informazzjoni wieħed għandu jidħol fil-*Website* uffiċjali f'dan l-indirizz:
http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st August, 2003, for:

CT 200/2003. Supply of bread (Malta) – Health Division.

CT 201/2003. Supply of ox beef (Malta) – Health Division.

CT 202/2003. Supply of eggs (Malta) – Health Division.

CT 203/2003. Supply of potatoes (Malta) – Health Division.

CT 204/2003. Supply of fish (Malta) – Health Division.

CT 205/2003. Refurbishment at Casa Bonnici including the supply and installation of a lift – Manoel Theatre. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 207/2003. Period contract for the supply of national flags to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 208/2003. Alterations and finishing works at the Housing Authority Annexe at 10/11, Triq Pietro Floriani, Floriana - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm50 for each copy of tender document.

CT 193/2003. Supply of warfarin 1mg tablets - Health Division.

CT 194/2003. Supply of warfarin 3mg tablets - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th August, 2003, for:

CT 216/2003. Purchase of temperature metrology equipment in connection with the Capacity Building at the Malta Standards Authority. E.U. Project - Ref: EuropeAid/116363/D/S/MT. Please refer to the official Website at the following address:
http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Settembru, 2003, għal:

CT 209/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *vacuronium bromide 10mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 210/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *glucagon 1mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 211/2003. Provvista ta' pilloli *carbamazepine 200mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 212/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *fludarabine 50mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 213/2003. Provvista ta' pilloli *warfarin 5mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 228/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *chipboard* u *meranti plywood* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Settembru, 2003, għal:

CT 217/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *carbon steel bars* għar-rinfurzar tal-konkos lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 218/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' stokk u ħġieġ lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 219/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *bottled oxygen and acetylene* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 221/2003. Stallazzjoni ta' servizzi tal-mekkanika u ta' l-elettriku fil-Marsaxlokk *Youth Hostel* – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 222/2002. Bini ta' *multi purpose hall* (xogħlijiet ċivili) fl-Iskola Primarja tas-Siġġiewi – Fondazzjoni għall-Iskjejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Settembru, 2003, għal:

CT 214/2003. Provvista ta' *immunoassay kits* b'*equipment on loan* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 215/2003. Provvista ta' pilloli *paroxetine 20mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th September, 2003, for:

CT 209/2003. Supply of vacuronium bromide 10mg injections – Health Division.

CT 210/2003. Supply of glucagon 1mg injections – Health Division.

CT 211/2003. Supply of carbamazepine 200mg tablets – Health Division.

CT 212/2003. Supply of fludarabine 50mg injections – Health Division.

CT 213/2003. Supply of warfarin 5mg tablets – Health Division.

CT 228/2003. Period contract for the supply of chipboard and meranti plywood to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th September, 2003, for:

CT 217/2003. Period contract for the supply of carbon steel bars for the reinforcement of concrete to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 218/2003. Period contract for the supply of putty and glass to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 219/2003. Period contract for the supply of bottled oxygen and acetylene to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 221/2003. Mechanical and electrical services installations at the Marsaxlokk Youth Hostel – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 222/2003. Construction of a multi purpose hall (civil works) at Siġġiewi Primary School – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th September, 2003, for:

CT 214/2003. Supply of immunoassay kits with equipment on loan - Health Division.

CT 215/2003. Supply of paroxetine 20mg tablets - Health Division.

CT 220/2003. Provvista ta' 3.5mm *cortex screws* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Settembru, 2003, għal:

CT 225/2003. Twaqqigħ u bini ta' estensjoni fl-Iskola Primarja ta' l-Imqabba – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 226/2003. Xogħlijiet ta' tkomplija ta' estensjoni u rinovar fl-Iskola Guardian Angel, il-Ħamrun – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 227/2003. Tiswijiet strutturali u xogħlijiet anċillari oħra fl-Iskola Primarja tal-Gżira, il-Gżira u l-iskola Speċjali San Miguel Febres, St. Andrew – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Settembru, 2003, għal:

CT 229/2003. Provvista u stallazzjoni ta' *modular laboratory system* fil-Laboratorju tas-Servizzi Agrikoli, Taqsima Servizzi Agrikulturali u Żvilupp Rurali, Għammieri, il-Marsa – Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent.

CT 230/2003. Xogħlijiet ta' toroq u *landscaping* u servizzi ta' infrastruttura fil-Kumpless ta' l-Iskejjel f'Ħal Tarxien – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 231/2003. Xogħlijiet ta' bini, provvista u stallazzjoni ta' erbgħa (4) *hydraulic passenger lifts* f'Ħal Tarxien – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana wara li jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 232/2003. Restawr tal-faċċata ta' 175-186, Triq Sant' Ursola, Valletta – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Il-pjanti relatati jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju taċ-*Chief Draughtsman,* Livell 3, Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Santa Venera bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas id-dritt neċessarju ta' Lm3 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Settembru, 2003, għal:

CT 233/2003. Provvista ta' pilloli *mianserin hydrochloride 30mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 220/2003. Supply of 3.5mm cortex screws - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th September, 2003, for:

CT 225/2003. Demolishing and construction of an extension at Mqabba Primary School – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for ech copy of tender document.

CT 226/2003. Finishing works of an extension and refurbishment of the Guardian Angel School, Ħamrun – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 227/2003. Structural repair and other ancillary works at the Gżira Primary School, Gżira and San Miguel Febres Special School, St. Andrew – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th September, 2003, for:

CT 229/2003. Supply, delivery and installation of a modular laboratory system at the Agricultural Services Laboratory, Agricultural Services and Rural Development Division, Għammieri, Marsa – Ministry for Rural Affairs and the Environment.

CT 230/2003. Road and landscaping works and infrastructural services at the Tarxien Schools Complex – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 231/2003. Construction works, supply and installation of four (4) hydraulic passenger lifts at Tarxien – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriana, Floriana against a fee of Lm20 for each copy of tender document.

CT 232/2003. Restoration of facade at 175-186, Triq Sant' Ursula, Valletta – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document. The relative drawings can be collected from the Chief Draughtsman's Office, Level 3, Housing Construction and Maintenance Department, Santa Venera between 8.00 a.m. and noon against the necessary payment of Lm3 per copy of drawing.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd September, 2003, for:

CT 233/2003. Supply of mianserin hydrochloride 30mg tablets - Health Division.

CT 234/2003. Provvista ta' *alcoholic hand rub* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 235/2003. Provvista ta' faxex tat-tip *crepe* 7.5cm - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 236/2003. Provvista ta' *external drainage collection kit* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2003, għal:

CT 223/2003. Bini u tlestija ta' erbgħa u erbgħin (44) *unit* u l-garaxx sottostanti fi Triq Dar il-Kaptan, l-Imtarfa – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*CT 237/2003. Provvista ta' tikketti tad-dazju għal prodotti tat-tabakk – Dipartiment tad-Dwana.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA it-30 ta' Settembru, 2003, għal:

*CT 238/2003. Provvista ta' *clinical chemistry reagents with equipment on loan* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 239/2003. Kiri ta' karozzi li jaħdmu bl-elettriku – L-Uffiċċju tal-Prim Ministru. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Novembru, 2003, għal:

CT 224/2003. Kompetizzjoni għal Disinn ta' Arkitettura għal Skola Sekondarja tas-Subien f'Ta' Żokkrija, il-Mosta – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin,* il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Id-19 ta' Awissu, 2003

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf ukoll lill-offerenti kollha illi skond klawsola 5(2) (k) u t-Tielet Skeda tar-Regolamenti ta' l-1996 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat tal-

CT 234/2003. Supply of alcoholic hand rub - Health Division.

CT 235/2003. Supply of bandages crepe 7.5cm - Health Division.

CT 236/2003. Supply of external drainage collection kit - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2003, for:

CT 223/2003. Construction and part finishing of forty four (44) units and underlying garages in Triq Dar il-Kaptan, Mtarfa – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

*CT 237/2003. Supply of tax bands for tobacco products – Customs Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th September, 2003, for:

*CT 238/2003. Supply of clinical chemistry reagents with equipment on loan – Health Division.

*CT 239/2003. Hire of electric cars – Office of the Prime Minister. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th November, 2003, for:

CT 224/2003. Competition for Architectural Design for a Boys Secondary School at Ta' Żokkrija, Mosta – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

19th August, 2003

The Director General (Contracts) also notifies all tenderers that in terms of Clause 5(2) (k) and the Third Schedule of the Public Service (Procurement) Regulations 1996 recommendations made by the General Contracts Committee

Kuntratti Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) fi żmien tlett (3) ijiem tax-xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha. Dan irid isir skond paragrafu (2) tat-Tielet Skeda ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxa fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din l-Iskeda.

Id-19 ta' Awissu, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U.* - *National Pre-Accession Programme 2002* għal *Malta*

Dan huwa BISS *FORECAST NOTICE* għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata *Local Open Tender* madwar Awissu 2003 għall-provvista ta' tagħmir tal-*monitoring* għad-Dipartiment tad-Drenaġġ, Ministeru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura.

Dettalji dwar il-Kuntratt:- Provvista u kummissjonar ta' tagħmir tal-*monitoring,* b'taħriġ kif jużawh.

Id-19 ta' Awissu, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U.* - *National Pre-Accession Programme 2002* għal *Malta*

Dan huwa BISS *FORECAST NOTICE* għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata *Local Open Tender* madwar Awissu 2003 għall-provvista ta' tagħmir ta' l-IT u sistema ta' *Voice Call Store System* lill-*Fisheries Conservation and Control Division,* Ċentru ta' Malta għax-Xjenza tal-Ħut, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent.

Dettalji dwar il-Kuntratt:- Stallazzjoni u kummissjonar ta' tagħmir ta' l-IT u sistema ta' *Voice Call Store System.*

Lot 1: *Notebook*
Lot 2: *Laser A3 printer*

for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) within not more than three (3) working days from the date of such publication and in accordance with paragraph (2) of the Third Schedule of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Schedule.

19th August, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta

This is ONLY a FORECAST NOTICE for a SUPPLY CONTRACT

A Local Open Tender is scheduled to be published around August 2003 for the supply of a monitoring equipment for the Drainage Department, Ministry for Resources and Infrastructure.

Contract Description:- Supply, delivery, commissioning of monitoring equipment, with training in the use thereof.

19th August, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta

This is ONLY a FORECAST NOTICE for a SUPPLY CONTRACT

A Local Open Tender is scheduled to be published around August 2003 for the supply of IT Equipment and Voice Call Store System to the Fisheries Conservation and Control Division, Malta Centre for Fisheries Sciences, Ministry for Rural Affairs and the Environment.

Contract Description:- delivery, installation and commissioning of IT equipment and a Voice Call Store System.

Lot 1: Notebook
Lot 2: Laser A3 printer

Lot 3: *A3 Inkjet colour printer*
Lot 4: *Workstations*
Lot 5: *Monitor 17"*
Lot 6: *Monitor 19"*
Lot 7: *UPS*
Lot 8: *External USB CD re-writer*
Lot 9: *Voice call store system*

Id-19 ta' Awissu, 2003

Lot 3: A3 Inkjet colour printer
Lot 4: Workstations
Lot 5: Monitor 17"
Lot 6: Monitor 19"
Lot 7: UPS
Lot 8: External USB CD re-writer
Lot 9: Voice call store system

19th August, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - MEDA – National Pre-Accession Programme 2001* għal *Malta*

Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 216/2003. Xiri ta' tagħmir għat-*temperature metrology* b'konnessjoni mal-*Capacity Building* għall-Awtorità Maltija dwar l-I*standards*. Proġett ta' l-E.U. - Ref: EuropeAid/116363/D/S/MT.

Dettalji Kuntratti:
Lot 1 - Tagħmir għat-*temperature metrology to establish the capability for calibrating SPRT's, RT's thermocouples* u *thermistors in line with ITS 90, in the temperature range - 80°C sa 550°C*.

Dossier fuq l-offerta flimkien ma' *Procurement Notice* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti u mill-*Website* uffiċjali f'dan l-indirizz:
http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, it-28 ta' Awissu, 2003, sal-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Id-19 ta' Awissu, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – MEDA - National Pre-Accession Programme 2001 for Malta

This is a Supply Procurement Notice under the INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 216/2003. Purchase of temperature metrology equipment in connection with the Capacity Building at the Malta Standards Authority. E.U. Project - Ref: EuropeAid/116363/D/S/MT.

Contract Details:
Lot 1 - Temperature metrology equipment to establish the capability for calibrating SPRT's, RT's, thermocouples and thermistors in line with ITS 90, in the temperature range - 80°C to 550°C.

The tender dossier together with a detailed Procurement Notice is available from the Department of Contracts and from the official Website at the following address:
http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 28th August, 2003, up to 10.00 a.m. (Malta Time).

19th August, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 193/2003. Provvista ta' pilloli *Warfarin 1mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 194/2003. Provvista ta' pilloli *Warfarin 3mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviżi imsemmija qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-21 ta' Awissu, 2003.

Id-19 ta' Awissu, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 193/2003. Supply of Warfarin 1mg tablets - Health Division.

CT 194/2003. Supply of Warfarin 3mg tablets - Health Division.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned adverts is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st August, 2003.

19th August, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2002* għal *Malta*

Dan huwa BISS *FORECAST NOTICE* għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata *International Open Tender* madwar Awissu 2003 għall-provvista ta' tagħmir tal-*monitoring* għad-Dipartiment tas-Saħħa tal-Pjanti, Ministeru Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent.

Dettalji dwar il-Kuntratt:- Provvista u kummissjonar ta' tagħmir tal-laboratorju biex jintuża għas-Saħħa tal-Pjanti.

Id-19 ta' Awissu, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta

This is a ONLY a FORECAST NOTICE for a SUPPLY CONTRACT

An International Open Tender is scheduled to be published around August 2003 for the supply of monitoring equipment for the Plant Health Department, Ministry for Rural Affairs and Environment.

Contract Description:- Supply, delivery, commissioning of laboratory equipment for use in Plant Health.

19th August, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession 2002* għal *Malta*

Dan huwa BISS *FORECAST NOTICE* għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata *International Open Tender* madwar Awissu 2003 għall-provvista u stallazzjoni ta' materjali u tagħmir għal *Viticulture and Oenology Unit* fil-Ministeru Rurali u ta' l-Ambjent.

Dettalji dwar il-Kuntratt:- Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' materjali u tagħmir għal *viticultural activities* fil-vinji u setting up tal-*Microvinification Unit,* Laboratorju tal-Mikrobijoloġija u Laboratorju ta' l-*Oenology* fil-*Viticulture and Oenology Unit* fil-Ministeru Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent.

Id-19 ta' Awissu, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta

This is ONLY a FORECAST NOTICE for a SUPPLY CONTRACT

An International Open Tender is scheduled to be published around August 2003 for the supply, delivery and installation of materials and equipment at the Viticulture and Oenology Unit within the Ministry for Rural Affairs and the Environment.

Contract Description:- Supply, delivery and installation of materials and equipment for viticultural activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory, and an Oenology Laboratory at the Viticulture and Oenology Unit within the Ministry for Rural Affairs and the Environment.

19th August, 2003

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, il-21 ta' Awissu, 2003.

Avviż Nru. 124. Bejgħ ta' sit fi Triq Mġarr ix-Xini, ix-Xewkija, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 25_2003. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. of Thursday, 21st August, 2003.

Advt. No. 124. Sale of a site in Triq Mġarr ix-Xini, Xewkija, Gozo, shown edged in red on plan P.D. 25_2003. Sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions. This ten-

ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 125. Bejgħ ta' sit quddiem il-fond Nru. 36, Triq l-Imdina, Ħ'Attard, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 182_2001. Dan il-bejgħ hu soġġett għal kwalunkwe servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 126. Bejgħ ta' sit fuq wara ta' dar bl-isem ta' 'Qamħa', Triq Bilbel, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 155/97/A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 127. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar Nru. 239B, Triq it-Torri, Tas-Sliema, muri bl-aħmar u markat Nru. 1 fuq pjanta P.D. 76_2002_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal kwalunkwe servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 128. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar Nru. 225A, Triq it-Torri, Tas-Sliema, muri bl-aħmar u markat Nru. 1 fuq pjanta P.D. 76_2002. Dan il-bejgħ hu soġġett għal kwalunkwe servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 129. Kiri, għal perjodu li jintemm fis-16 ta' Ġunju 2007, ta' fond f'Ta' Qali, limiti ta' Ħ'Attard, biex jintuża bħala estensjoni ta' *canteen* eżistenti, u muri bil-blu fuq pjanta P.D. 100A_74_72_D. Min jieħu l-offerta jrid jagħlaq kull apertura li mhix indikata fl-istess pjanta P.D. 100A_74_72_D. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 130. Kiri, *tale quale* u mhux għal abitazzjoni, ta' Fond Nru. 3, Telgħat il-Mina l-Kbira, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 53_2003. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-28 ta' Awissu, 2003.

Avviż Nru. 131. Bejgħ ta' sit fi Triq Sarġ kantuniera ma' Triq il-Kalandrijiet, Kerċem, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 79_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 132. Bejgħ ta' sit fi Triq Żaren Dalli, Birżebbuġa, muri bil-vjola u markat Nru. 3 fuq pjanta P.D.

der is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 125. Sale of a site in front of premises No. 36, Triq l-Imdina, Attard, shown edged in blue on plan P.D. 182_2001. Sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 126. Sale of a site at the back of house named 'Qamħa', Triq Bilbel, Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan L.D. 155/97/A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 127. Sale of a site fronting house No. 239B, Triq it-Torri, Sliema, shown edged in red and marked No. 1 on plan P.D. 76_2002_1. Sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 128. Sale of a site fronting house No. 225A, Triq it-Torri, Sliema, shown edged in red and marked No. 1 on plan P.D. 76_2002. Sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 129. Lease, for a period to end on 16th June 2007, of premises in Ta' Qali, limits of Attard, to be used as an extension to an existing canteen, and shown edged in blue on plan P.D. 100A_74_72_D. Successful tenderer is to close all opening that are not indicated on the same plan P.D. 100A_74_72_D. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 130. Lease, tale quale and not for habitation, of Premises No. 3, Telgħat il-Mina l-Kbira, Vittoriosa, shown edged in red on plan P.D. 53_2003. Tenderers are to state purpose of lease.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. of Thursday, 28th August, 2003.

Advt. No. 131. Sale of a site in Triq Sarġ corner with Triq il-Kalandrijiet, Kerċem, Gozo, shown edged in red on plan P.D. 79_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 132. Sale of a site in Triq Żaren Dalli, Birżebbugia, shown edged in violet and marked No. 3 on plan

152_2002. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 133. Bejgħ ta' sit fi Triq Żaren Dalli, Birżebbuġa, muri bl-isfar u markat Nru. 4 fuq pjanta P.D. 152_2002. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 134. Bejgħ ta' sit fi Triq Żaren Dalli, Birżebbuġa, muri bil-blu u markat Nru. 5 fuq pjanta P.D. 152_2002. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 135. Kiri, *tale quale,* mhux għal abitazzjoni, tal-fond Nru. 67, Triq Melita, Valletta, muri bil-blu fuq pjanta L.D. 51/92. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 136. Kiri ta' sit fi Blokk 5, Door A, Misraħ Lewża, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 135_81_53.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Id-19 ta' Awissu, 2003

P.D. 152_2002. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 133. Sale of a site in Triq Żaren Dalli, Birżebbugia, shown edged in yellow and marked No. 4 on plan P.D. 152_2002. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 134. Sale of a site in Triq Żaren Dalli, Birżebbugia, shown edged in blue and marked No. 5 on plan P.D. 152_2002. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 135. Lease, tale quale, not for habitation, of premises No. 67, Triq Melita, Valletta, shown edged in blue on plan L.D. 51/92. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 136. Lease of a site in Block 5, Door A, Misraħ Lewża, San Ġwann, shown edged in red on plan P.D. 135_81_53.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

19th August, 2003

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Awissu, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 51/2003. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *auger drilling equipment* mit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Kwot. Nru. 52/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi ta' tindif fil-Post tal-*Main Registry* u l-*Put Away files Shed* fid-Dipartiment tal-Finanzi u Amministrazzjoni, Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana.

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 22nd August, 2003, for:-

Quot. No. 51/2003. Period contract for the hiring of auger drilling equipment by the Works Division.

Quot. No. 52/2003. Period contract for the provision of cleaning services to the Main Registry Premises and the Put Away files Shed at the Finance and Administration Department, Works Division, Floriana.

Kwot. Nru. 53/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' Servizzi Mediċi fil-Ministeru tar-Riżorsi u Infrastrattura, id-Dipartimenti u l-entitajiet li jaqgħu taħtha.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' Awissu, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 82/2003. *Scarifying* ta' toroq f'Paceville.

Avviż Nru. 83/2003. Provvista u konsenja ta' *lean mix concrete* f'Paceville.

Avviż Nru. 84/2003. Tħaffir ta' trinek f'Paceville.

Avviż Nru. 85/2003. Kuntratt perjodiku għal *hot-tip galvanizing* ta' oġġetti ta' l-azzar u ħadid fabbrikat għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 86/2003. Kuntratt għall-investigazzjoni tal-katusi tad-drenaġġ bl-użu ta' metodi ta' *portable closed circuit television* f'Paceville, Dipartiment tad-Drenaġġ, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 81/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' ġir *unslaked* u *hydrated* għall-użu mit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Kwot. Nru. 54/2003. Kuntratt perjodiku għall- istallazzjoni ta' *earth electrodes* lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Settembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 87/2003. Provvista, konsenja u twaħħil ta' fanali dekorattivi għall-Proġett tar-Rijabilitazzjoni ta' l-Imdina, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

*Kwot. Nru. 55/2003. Provvista u konsenja ta' *toilet fixtures* għat-*toilets* għall-persuni b'diżabilità fil-Latrina ta' l-Imġarr.

*Kwotazzjoni li qed tidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-uffiċ-ċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Awissu, 2003

Quot. No. 53/2003. Period contract for the provision of Medical Services to the Ministry for Resources and Infrastructure, its Departments and entities.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 26th August, 2003, for:-

Advt. No. 82/2003. Scarifying of roads at Paceville.

Advt. No. 83/2003. Supply and delivery of lean mix concrete at Paceville.

Advt. No. 84/2003. Excavation of trenches at Paceville.

Advt. No. 85/2003. Period contract for hot-dip galvanizing of fabricated steel and iron articles for the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Advt. No. 86/2003. Contract for the investigation of sewer pipes using portable closed circuit television methods in Paceville, Drainage Department, Works Division.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 29th August, 2003, for:-

Advt. No. 81/2003. Period contract for the supply and delivery of unslaked and hydrated lime for use by the Works Division.

Quot. No. 54/2003. Period contract for the installation of earth electrodes for the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 5th September, 2003, for:-

Advt. No. 87/2003. Supply, delivery and fixing of decorative lamps for the Mdina Rehabilitation Project, Works Division.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th September, 2003, for:-

*Quot. No. 55/2003. Supply and delivery of toilet fixtures for toilets for the disabled within the Public Convenience at Mġarr.

*Quotation appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 8.00 a.m. and noon.

19th August, 2003

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-28 ta' Awissu, 2003, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 6/03. Polza ta' assigurazzjoni għall-piloti u tekniċi (impjegati tal-Missjoni Militari Taljana) - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.00 p.m.

Id-19 ta' Awissu, 2003

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 28th August, 2003, for:–

AFM Advt. No. 6/03. Insurance cover for Italian Military Mission pilots and technicians - Armed Forces of Malta.

Forms of tender and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.00 p.m.

19th August, 2003

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija B – Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/49/2003.	Kuntratt perjodiku għar-rimi tan-nugrufun mill-*boilers* tal-Marsa.
E/E/T/50/2003.	Kuntratt għas-servizzi tat-tbattil ta' skart minn *skips*.
E/E/T/51/2003.	Kiri ta' *mobile crane*.
E/E/T/60/2003.	*Rewinding* ta' *electrical motors*.
E/E/T/62/2003.	Kuntratt perjodiku għal galvanizzar *hot dip* ta' oġġetti ta' l-azzar u l-ħadid

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Settembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/53/2003.	Tħaffir ta' ħofor, ġarr, twaqqif u qlugħ ta' arbli - l-Inħawi tat-Tramuntana.
E/E/T/54/2003.	Tħaffir ta' ħofor, ġarr, twaqqif u qlugħ ta' arbli - l-Inħawi taċ-Ċentru.
E/E/T/55/2003.	Tħaffir ta' ħofor, ġarr, twaqqif u qlugħ ta' arbli - l-Inħawi tan-Nofsinhar.
E/E/T/56/2003.	Tħaffir ta' ħofor, ġarr, twaqqif u qlugħ ta' arbli - Għawdex u Kemmuna.
E/E/T/58/2003.	Ġarr ta' oġġetti ta' l-Enemalta mill-imħażen għall-lant tax-xogħol - Għawdex u Kemmuna.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 10th September, 2003, for:–

E/E/T/49/2003.	Period contract for disposal of soot from Marsa boilers.
E/E/T/50/2003.	Contract for waste removal skip services.
E/E/T/51/2003.	Hire of mobile crane.
E/E/T/60/2003.	Rewinding of electrical motors.
E/E/T/62/2003.	Perod contract for hot dip galvanising of steel and iron articles.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 17th September, 2003, for:–

E/E/T/53/2003.	Excavation of holes, transporting, erecting and uplifting of poles - Northern Area.
E/E/T/54/2003.	Excavation of holes, transporting, erecting and uplifting of poles - Central Area.
E/E/T/55/2003.	Excavation of holes, transporting, erecting and uplifting of poles - Southern Area.
E/E/T/56/2003.	Excavation of holes, transporting, erecting and uplifting of poles - Gozo and Comino.
E/E/T/58/2003.	Transporting of Enemalta articles from Stores to site of works - Gozo and Comino.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkun mitluba fl-speċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-22 ta' Awissu, 2003

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tender/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

22nd August, 2003

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Settembru, 2003, fil-*Head Office* tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/40/2003. *Blue warning tape (undetectable).*

Avviż Nru. WSC/T/41/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista *(ex-plant)* ta' *open grade emulsion cold mix.*

Avviż Nru. WSC/T/42/2003. *Underpressure tapping machines* u *drill taps.*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 2003, fil-*Head Office* tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/43/2003. Siġilli ta' sigurtà għall-*meters* ta' l-ilma.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/44/2003. *15mm rotary piston meters* għall-ilma kiesaħ tax-xorb.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Settembru, 2003, fil-*Head Office* tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/45/2003. *Variable speed pump controller* għall-Ħondoq *Booster Station*, Għawdex.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 5th September, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/40/2003. Blue warning tape (undetectable).

Advt. No. WSC/T/41/2003. Period contract for the supply (ex-plant) of open grade emulsion cold mix.

Advt. No. WSC/T/42/2003. Underpressure tapping machines and drill taps.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 10th September, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/43/2003. Security seals for water meters.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2003 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/44/2003. 15mm rotary piston potable cold water meters.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 17th September, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/45/2003. Variable speed pump controller for Ħondoq Booster Station, Gozo.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2003, fil-*Head Office* tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/46/2003. *Panels* ta' l-elettriku.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Awissu, 2003

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 19th September, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/46/2003. Electrical panels.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th August, 2003

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu, 2003, għal:–

Avviż Nru. 176. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 10, Birkirkara, Tal-Qattus, Dun V. Saliba. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet kollha għall-*maisonettes/flats* sovraposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 177. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 37, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm3,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 178. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 53, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 179. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 20, Ħad-Dingli, Fażi III. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 180. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 30, Ħad-Dingli, Fażi III. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 29th August, 2003, for:–

Advt. No. 176. Sale tale quale of premises No. 10, Birkirkara, Tal-Qattus, Dun V. Saliba. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 will not be considered.

Advt. No. 177. Sale tale quale of premises No. 37, Birżebbuġa, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm3,200 will not be considered.

Advt. No. 178. Sale tale quale of premises No. 53, Birżebbuġa, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 179. Sale tale quale of premises No. 20, Dingli, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No.180. Sale tale quale of premises No. 30, Dingli, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Avviż Nru. 181. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 10, Blokki 1-8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 181. Sale tale quale of premises No. 10, Blocks 1-8, Fgura, Triq id-Dejma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,000 will not be considered.

Avviż Nru. 182. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 26, Blokki 1-8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No.182. Sale tale quale of premises No. 26, Blocks 1-8, Fgura, Triq id-Dejma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,000 will not be considered.

Avviż Nru. 183. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Ħal Luqa, Ħal Farruġ. Offerti taħt Lm13,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 183. Sale tale quale of premises No. 4, Luqa, Ħal Farruġ. Offers below Lm13,500 will not be considered.

Avviż Nru. 184. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk A, l-Imsida, Triq Ġużè Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 184. Sale tale quale of premises No. 8, Block A, Msida, Triq Ġużè Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Avviż Nru. 185. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Blokk D, l-Imsida, Triq Ġużé Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 185. Sale tale quale of premises No. 25, Block D, Msida, Triq Ġużé Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,500 will not be considered.

Avviż Nru. 186. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Binja Buqana, l-Imtarfa, Triq it-Torri ta' l-Arloġġ. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 186. Sale tale quale of premises No. 8, Binja Buqana, Mtarfa, Triq it-Torri ta' l-Arloġġ. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Avviż Nru. 187. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 27, Binja Qlejgħa, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 187. Sale tale quale of premises No. 27, Binja Qlejgħa, Mtarfa, Triq ir-Regimenti Maltin. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Avviż Nru. 188. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 10, Blokk 7, *Site* B, Pembroke, Triq Walter Ganado. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 188. Sale tale quale of premises No. 10, Block 7, Site B, Pembroke, Triq Walter Ganado. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Avviż Nru. 189. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Blokk 11, *Site* B, Pembroke, Triq Walter Ganado. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-

Advt. No. 189. Sale tale quale of premises No. 4, Block 11, Site B, Pembroke, Triq Walter Ganado. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying

appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 190. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Blokk 13, *Site* B, Pembroke, Triq Walter Ganado. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 191. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 28, *Site* F, Pembroke. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 192. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, Blokk K, Ta' Giorni. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 193. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 17, Blokk B, il-Qawra, Triq Porzjunkola. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 194. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 26, Blokk B, il-Qawra, Triq Porzjunkola. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 195. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Blokk K, Ta' Giorni. Offerti taħt Lm6,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Awissu, 2003

maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 will not be considered.

Advt. No. 190. Sale tale quale of premises No. 4, Block 13, Site B, Pembroke, Triq Walter Ganado. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 will not be considered.

Advt. No. 191. Sale tale quale of premises No. 28, Site F, Pembroke. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 192. Sale tale quale of premises No. 5, Block K, Ta' Giorni. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Advt. No. 193. Sale tale quale of premises No. 17, Block B, Qawra, Triq Porzjunkola. Offers below Lm4,000 will not be considered.

Advt. No. 194. Sale tale quale of premises No. 26, Block B, Qawra, Triq Porzjunkola. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Advt. No. 195. Sale tale quale of premises No. 13, Block K, Ta' Ġiorni. Offers below Lm6,500 will not be considered.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

19th August, 2003

TAQSIMA GĦALL-KONSERVAZZJONI U KONTROLL TAS-SAJD

Id-Direttur Ġenerali (Konservazzjoni u Kontroll tas-Sajd) jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Settembru, 2003, fil-Kaxxa ta' l-Offerti f'14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 13/03. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' magna *diesel* biex tintuża bħala *power supply* għall-*winch* ta' skal f'Marsaxlokk.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Awissu, 2003

FISHERIES CONSERVATION AND CONTROL DIVISION

The Director General (Fisheries Conservation and Control Division) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box at 14, Triq Mikiel Anton Vassalli , Valletta, up to 10.00 a.m. onTuesday, 2nd September, 2003, for:–

Advt. No. 13/03. Supply, delivery, installation and commissioning of one diesel engine to act as a power supply to a slipway winch at Marsaxlokk.

Forms of tender and other information regarding this tender may be obtained from the Supplies Section, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, during normal office hours.

19th August, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Id-Direttur Amministrattiv fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Erbgħa, it-3 ta' Settembru, 2003, jilqa' offerti minghand partijiet interessati għall-oġġetti li ġejjin:

Avviż. Nru. MCAST T. 40/03. Provvista u konsenja ta' dwal liċ-Ċentru tal-MCAST fix-Xewkija, Għawdex.

Għandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-*Accounts,* Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt, jew mill-MCAST Gozo Centre, ix-Xagħra, Għawdex, mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sa l-4.00 p.m.

L-offerti kollha jinfetħu fin-12.30 p.m. ta' nhar il-Erbgħa, it-3 ta' Settembru, 2003.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

Id-19 ta' Awissu, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Administrative Director, at the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that up to noon of Wednesday, 3rd September, 2003, receives offers from interested parties for the following items:

Advt. No. MCAST T. 40/03. Supply and delivery of luminaires to MCAST Xewkija Centre, Gozo.

A fee of Lm10 should be paid for each copy of the tender documentd.

The tender documents may be collected from the Accounts Department, Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt, or from the MCAST Gozo Centre, Xaghra, Gozo, from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

All tenders will be opened at 12.30 p.m. of Wednesday, 3rd September, 2003.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantegeous.

19th August, 2003

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali Saħħa jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Settembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 77/03. Gallettini.
Avviż Nru. 78/03. Perżut.
Avviż Nru. 79/03. *Barley meal.*
Avviż Nru. 80/03. Ġarr ta' foqra mejtin.
Avviż Nru. 81/03. *Luncheon meat.*

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, *Medical Stores Building,* Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m.

Id-19 ta' Awissu, 2003

HEALTH DIVISION

The Director General Health notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 17th September, 2003, for:-

Advt. No. 77/03. Biscuits.
Advt. No. 78/03. Gammon.
Advt. No. 79/03. Barley meal.
Advt. No. 80/03. Conveyance of deceased paupers.
Advt. No. 81/03. Luncheon meat.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

19th August, 2003

KUNSILL LOKALI FLORIANA

Il-Kunsill Lokali Floriana jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. KLF/T/03/2003. Xogħlijiet strutturali fil-bini ta' l-uffiċċju amministrattiv tal-Kunsill Lokali Floriana.

Id-dokumenti ta' l-offerta jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill, 15, Pjazza E.S. Tonna, il-Furjana, waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċ-ċju bi ħlas ta' Lm25 il-wieħed.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kwalunkwe offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-19 ta' Awissu, 2003

FLORIANA LOCAL COUNCIL

The Floriana Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 29th August, 2003, for:-

Advt. No. KLF/T/03/2003. Structural works at the premises of the administrative office of the Floriana Local Council.

Tender documents can be collected from the Council's Offices at 15, Pjazza E.S. Tonna, Floriana, during office hours at a cost of Lm25 each.

The Council reserves the right to refuse any offer even the most advantageous one.

19th August, 2003

KUNSILL LOKALI SAN ĠILJAN

Il-Kunsill Lokali San Ġiljan jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Settembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin u mmarkati 'Offerta għall-Provvista ta' Servizzi Klerikali/*Receptionist*' fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, għal:-

Avviż Nru. 3/03-04. Provvista ta' servizzi klerikali/*receptionist.*

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, Triq Forrest, San Ġiljan STJ 12, fuq ħlas ta' Lm3.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku minnufih wara l-ħin ta' l-għeluq kif stipulat.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta vantaġġuża.

Id-19 ta' Awissu, 2003

SAN ĠILJAN LOCAL COUNCIL

The San Ġiljan Local Council notifies that:-

Sealed tenders marked 'Tender for the Provision of Service - Clerk/Receptionist' are to be submitted in the tender box at the Council's Administrative Office, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 2nd September, 2003, for:-

Advt. No. 3/03-04. Provision of service - clerk/receptionist.

Tender documents may be collected from the Council's Administrative Office, Triq Forrest, San Ġiljan STJ 12, against a payment of Lm3.

Tenders will be opened in public immediately after the closing time stipulated.

The Council reserves the right to refuse the most advantageous offer.

19th August, 2003

KUNSILL LOKALI SAN PAWL IL-BAĦAR

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar jgħarraf illi:-

Sa l-4.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Settembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali, għal:-

Avviż Nru. 08/2003, Kiri ta' karozza (tip: *station wagon).*

Avviż Nru. 09/2003. Tindif u manutenzjoni ta' latrini pubbliċi.

Id-dokumenti ta' l-offerta jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar SPB 09, fuq ħlas ta' Lm15 sa mhux aktar tard minn nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru, 2003.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta l-aktar offerta vantaġġuża.

Id-19 ta' Awissu, 2003

SAN PAWL IL-BAĦAR LOCAL COUNCIL

The San Pawl il-Baħar Local Council notifies that:-

Sealed tenders are to be deposited in the tender box available at the Local Council's office by not later than 4.00 p.m. of Monday, 22nd September, 2003, for:-

Advt. No. 08/2003. Hiring of a vehicle (type: station wagon).

Advt. No. 09/2003. Cleaning and maintenance of public conveniences.

Tender documents can be collected from the Council's Administrative Office, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar SPB 09, against a payment of Lm15 by not later than Tuesday, 9th September, 2003.

The Council reserves the right to reject the most advantageous offer.

19th August, 2003

Trade Mark Registrations

AVVIŻ TAR- REĠISTRU TAL-KUMPANNIJI

Ir-Reġistratur tal-Kumpanniji jgħarraf li l-isem tal-kumpanniji li jidhru hawn taħt ġie mħassar minn fuq ir-reġistru skond is-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 325 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji.

NOTICE OF REGISTRY OF COMPANIES

Notice is hereby given that the names of the under-mentioned limited liability companies were struck off the register in terms of subsection (2) of section 325 of the Companies Act, 1995.

Isem *Name*	Nru. ta' Reġistrazzjoni *Registration No.*	Data tat-Thassir *Date of Striking Off*
Alexandra's Limited	C 356	17.07.2003
Caro Travel Limited	C 8164	17.07.2003
Cavallo Mobili Ltd	C 8100	17.07.2003
F. Coupe & Son (Med) Ltd	C 201	17.07.2003
International Realising Company Limited	C 8122	17.07.2003
Italian Food Processing Ltd	C 8177	17.07.2003
J & J Holdings Limited	C 8137	17.07.2003
K.M.S. Limited	C 8169	17.07.2003
Maveco Limited	C 8134	17.07.2003
Model Hobby Limited	C 900	17.07.2003
Nymfe Company Limited	C 8125	17.07.2003
P. & R. Cutajar Limited	C 7935	17.07.2003
Romstan Limited	C 841	17.07.2003
Unilink Promotion Limited	C 8115	17.07.2003
Vistagraphic Stationers Limited	C 7994	17.07.2003
Apex Automotive Limited	C 11643	17.07.2003
Associated Consultants Limited	C 10948	17.07.2003
B & R Limited	C 11148	17.07.2003
Briffa Properties Co. Ltd	C 11047	17.07.2003
Cinfoca Limited	C 11298	17.07.2003
Leonardi Travel Limited	C 10551	17.07.2003
Migrasoft Limited	C 11558	17.07.2003

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

AVVIŻI TAR- REĠISTRU TAL-KUMPANNIJI

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li fil-21 ta' Mejju, 2003 il-kumpannija li se tinqasam Peter Camilleri & Sons Limited (C 438) b'uffiċċju rreġistrat 14, Cross Road, Marsa, Malta, ikkonsenjat l-abbozz tal-kundizzjonijiet tal-qsim għar-reġistrazzjoni u pubblikazzjoni skond is-subartikolu (5) ta' l-Artikolu 361 ta' l-imsemmi Att.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fis-6 ta'Awissu, 2003.

L-azzjonisti tal-kumpannija li se tinqasam huma mgħarrfa li l-kumpannija għandha tadotta riżoluzzjoni straordinarja li tapprova dak il-qsim.

Skond is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 362 ta' dan l-Att, l-approvazzjoni tal-qsim ma tkunx valida kemm-il darba r-riżoluzzjoni straordinarja ma tkunx adottata għall-inqas xahar wara l-pubblikazzjoni ta' l-abbozz tal-kundizzjonijiet tal-qsim u mhux aktar tard minn tliet xhur minn dik id-data.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji ngħarrfu li l-membri tal-kumpannija li se tiġi diviża Zammit and Cachia Limited (C 2725) b'uffiċċju rreġistrat Cachia Buildings, Cannon Road, Qormi, Malta, b'riżoluzzjoni straordinarja datata 23 ta' Ġunju, 2003 approvaw l-abbozz tal-kundizzjonijiet tad-diviżjoni u l-abbozz tal-memorandum u l-abbozz ta' l-istatut ta' kull kumpannija ġdida li se tiġi ffurmata Ta' Landretti Properties Ltd , Zammit & Cachia (Properties) Limited u Zammit & Cachia Trading Co Ltd kollha b'uffiċċju rreġistrat Cachia Buildings, Cannon Road, Qormi, Malta skond is-subartikolu (3) ta' l-Artikolu 374 tal-Att.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fis-6 ta' Awissu, 2003.

Kull kreditur tal-kumpannija li se tinqasam huwa infurmat li jekk ma ssirx oppożizzjoni permezz ta' ċitazzjoni, skond is-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 368 ta' l-Att, id-diviżjoni tibda sseħħ tliet xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

Skond l-Artikolu 332 (2) ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li l-bdil tal-kumpannija b'responsabilità limitata A & D Hicklin Limited (C 23791) f'soċjetà f'isem en nom collectif li ġġib l-isem A & D Hicklin (P 960) b'uffiċċju reġistrat Hazel Twig, Triq il-Folklor, B'Bugia, Malta bdiet isseħħ fit-2 ta'Awissu, 2003.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

NOTICES OF REGISTRY OF COMPANIES

In accordance with paragraph (e) of subsection (1) of section 401 of the Companies Act, 1995, it is hereby notified that on the 21st May, 2003 the company being divided Peter Camilleri & Sons Limited (C 438) with registered office at 14, Cross Road, Marsa, Malta delivered the draft terms of division for registration and publication in terms of subsection (5) of section 361 of the aforesaid Act.

Registration was effected on 6th August, 2003.

The shareholders of the company being divided are advised that the company shall adopt an extraordinary resolution approving such division.

In terms of subsection (1) of section 362 of the said Act, unless the extraordinary resolution is adopted at least one month after the publication of this notice and not later than three months therefrom, it shall not be valid.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the members of the company being divided Zammit and Cachia Limited (C 2725) with registered office at Cachia Buildings, Cannon Road, Qormi, Malta have by extraordinary resolution dated 23rd June, 2003 approved the draft terms of division and the draft memorandum and the draft articles of each of the new companies being formed Ta' Landretti Properties Ltd, Zammit & Cachia (Properties) Limited and Zammit & Cachia Trading Co Ltd all with registered office at Cachia Buildings, Cannon Road, Qormi, Malta in terms of subsection (3) of section 374 of the Act.

Registration was effected on 6th August, 2003.

Any creditor of the company being divided is advised that unless objection is lodged, by writ of summons, in terms of subsection (2) of Section 368 of the Act, the division shall become effective on the lapse of three months from the date of publication of the statement referred to in paragraph (e) of subsection (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

In accordance with Section 332 (2) of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the conversion of the limited liability company A & D Hicklin Limited (C 23791) into a partnership en nom collectif bearing the name A & D Hicklin (P 960) with registered office at Hazel Twig, Triq il-Folklor, B'Bugia, Malta has become effective on the 2nd August, 2003.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 tal-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji ngħarrfu li l-membri tal-kumpannija li se tiġi diviża Big Bon Holdings Limited (C 4206) b'uffiċċju rreġistrat 133A, Naxxar Road, San Ġwann, Malta u l-kumpanniji riċevituri Big Bon Investments Limited (C 30049) b'uffiċċju rreġistrat 133A, Naxxar Road, B'Kara u Orchid Enterprises Limited (C 11402) b'uffiċċju rreġistrat 144A, Tower Road, Sliema, Malta, ikkonsenjaw, għall-finijiet ta' l-Artikolu 367 tal-Att, ir-riżoluzzjonijiet straordinarji li japprovaw il-qsim datati 3 ta' Lulju, 2003 flimkien mad-dokumenti li jagħtu seħħ lill-qsim.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fis-6 ta'Awissu, 2003.

Kull kreditur tal-kumpannija li se tinqasam huwa nfurmat li jekk ma ssirx oppożizzjoni permezz ta' ċitazzjoni, skond is-subartikolu (2) tal-Artikolu 368 tal-Att, id-diviżjoni tibda sseħħ tliet xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the members of the company being divided Big Bon Holdings Limited (C 4206) with registered office at 133A, Naxxar Road, Birkirkara, Malta and the recipient companies Big Bon Investments Limited (C 30049) with registered office at 133A, Naxxar Road, Birkirkara, Malta and Orchid Enterprises Limited (C 11402) with registered office at 144A, Tower Road, Sliema, Malta submitted for registration, for the purposes of Section 367 of the Act, the extraordinary resolutions approving the division and dated 3rd July, 2003 together with the instruments giving effect to the division.

Registration was effected on 6th August, 2003.

Any creditor of the company being divided is advised that unless objection is lodged, by writ of summons, in terms of subsection (2) of Section 368 of the Act, the division shall become effective on the lapse of three months from the date of publication of the statement referred to in paragraph (e) of subsection (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji ngħarrfu li l-membri tal-kumpannija li se tiġi diviża Zarb Garage Limited (C 7125) b'uffiċċju rreġistrat Zarb Garage, Għarghur Road, San Ġwann, Malta u l-kumpanniji riċevituri Zarb Coaches Limited (C 28927) b'uffiċċju rreġistrat Zarb Garage, Għarghur Road, San Ġwann BKR 14 u Carmelo Zarb Limited (C 28928) b'uffiċċju rreġistrat 8, Graceland, Triq P H Skippon, Naxxar, Malta, ikkonsenjaw, għall-finijiet ta' l-Artikolu 367 tal-Att, ir-riżoluzzjonijiet straordinarji li japprovaw il-qsim datati 15 ta' Lulju, 2003 flimkien mad-dokumenti li jagħtu seħħ lill-qsim.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fis-6 ta'Awissu, 2003.

Kull kreditur tal-kumpannija li se tinqasam huwa nfurmat li jekk ma ssirx oppożizzjoni permezz ta' ċitazzjoni, skond is-subartikolu (2) tal-Artikolu 368 ta' l-Att, id-diviżjoni tibda sseħħ tliet xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the members of the company being divided Zarb Garage Limited (C 7125) with registered office at Zarb Garage, Għarghur Road, San Ġwann, Malta and the recipient companies Zarb Coaches Limited (C 28927) with registered office at Zarb Garage, Għarghur Road, San Ġwann, Malta and Carmelo Zarb Limited (C 28928) with registered office at 8 Graceland, Triq P H Skippon, Naxxar, Malta submitted for registration, for the purposes of Section 367 of the Act, the extraordinary resolutions approving the division and dated 15th July, 2003 together with the instruments giving effect to the division.

Registration was effected on 6th August, 2003.

Any creditor of the company being divided is advised that unless objection is lodged, by writ of summons, in terms of subsection (2) of Section 368 of the Act, the division shall become effective on the lapse of three months from the date of publication of the statement referred to in paragraph (e) of subsection (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond l-Artikolu 332 (2) ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li l-bdil tal-kumpannija b'responsabilità limitata Apex Imports Limited (C 25028) f'soċjetà f'isem en nom collectif li ġġib l-isem Apex Imports & Co (P 961) b'ufficju reġistrat Ent.A, Flat 8, Binja tas-Salib, Triq G. Dimech Debono, B'Kara, Malta bdiet is-seħħ fit-2 ta'Awissu, 2003.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with Section 332 (2) of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the conversion of the limited liability company Apex Imports Limited (C 25028) into a partnership en nom collectif bearing the name Apex Imports & Co (P 961) with registered office at Ent. A, Flat 8, Binja tas-Salib, Triq G. Dimech Debono, B'Kara, has become effective on the 2nd August, 2003.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li l-ismijiet tal-kumpanniji Green Limited (C 7652) u Argent Limited (C 5891) ġew imħassra minn fuq ir-Reġistru fit-2 ta' Awissu, 2003 minħabba l-fużjoni tagħhom ma' Troy Limited (C 2963) skond is-subartikolu 1 ta' l-Artikolu 353 ta' dan l-Att.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the name of the companies Green Limited (C 7652) and Argent Limited (C 5891) was struck off the Register on 2nd August, 2003 by virtue of their merger into Troy Limited (C 2963) in terms of subsection 1 of Section 353 of the Act.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Għal finijiet tas-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 353 ta' l-Att tal-1995 dwar il-Kumpanniji ngħarrfu li l-għaqda bejn Troy Limited (C 2963) b'uffiċċju reġistrat Gasan Centre, Mriehel By-Pass, Mriehel, Malta (il-kumpannija li takkwista) u Green Limited (C 7652) u Argent Limited (C 5891) b'uffiċċju reġistrat Portomaso Tower, Level 19, Portomaso, St Julians Malta (kumpanniji li jiġu akkwistati) ġiet fis-seħħ fit-2 ta' Awissu, 2003.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

For the purpose of subsection (2) of Section 353 of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the amalgamation of Troy Limited (C 2963) with registered office at Gasan Centre, Mriehel By-Pass, Mriehel BKR 14, Malta (the acquiring company) and Green Limited (C 7652) and Argent Limited (C 5891) with regsitered office at Portomaso Tower, Level 19, Portomaso, St Julians, Malta (the company being acquired) became effective on 2nd August, 2003.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li l-isem tal-kumpannija Kimiki Limited (C 4770) b'uffiċċju rreġistrat Cannon Road, Qormi, Malta, ġie mħassar minn fuq ir-Reġistru fit-2 ta' Awissu, 2003 minħabba l-fużjoni tagħha ma' Joseph P Azzopardi Limited (C 3179) skond is-subartikolu 1 ta' l-Artikolu 353 ta' dan l-Att.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the name of the company Kimiki Limited (C 4770) with registered office at Cannon Road, Qormi, Malta was struck off the Register on 2nd August, 2003 by virtue of its merger into Joseph P Azzopardi Limited (C 3179) in terms of subsection 1 of Section 353 of the Act.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Għal finijiet tas-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 353 ta' l-Att tal-1995 dwar il-Kumpanniji ngħarrfu li l-għaqda bejn Joseph P Azzopardi Limited (C 3179) b'uffiċċju reġistrat Cannon Road, Qormi, Malta (il-kumpannija li takkwista) u Kimiki Limited (C 4770) b'uffiċċju rreġistrat Cannon Road, Qormi, Malta (il-kumpannija li tiġi akkwistata) ġiet fis-seħħ fit-2 ta' Awissu, 2003.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

For the purpose of subsection (2) of Section 353 of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the amalgamation of Joseph P Azzopardi Limited (C 3179) with registered office at Cannon Road, Qormi, Malta (the acquiring company) and Kimiki Limited (C 4770) with regsitered office at Cannon Road, Qormi, Malta (the company being acquired) became effective on 2nd August, 2003.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond l-Artikolu 332 (2) ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li l-bdil tal-kumpannija b'responsabilità limitata Tarca Holdings Limited (C 12416) f'soċjetà f'isem en nom collectif li ġġib l-isem Tarca Holdings (P 962) b'uffiċċju rreġistrat 5/2, Merchants Street, Valletta, Malta bdiet is-seżż fit-2 ta'Awissu, 2003.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with Section 332 (2) of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the conversion of the limited liability company Tarca Holdings Limited (C 12416) into a partnership en nom collectif bearing the name Tarca Holdings (P 962) with registered office at 5/2, Merchants Street, Valletta, Malta has become effective on the 2nd August, 2003.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, u ghal finijiet tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 370 ta' l-Att, ngħarrfu li l-isem tal-kumpannija A.B.J. Limited (C 21381) b'uffiċċju rreġistrat 273B, Main Street, Balzan, Malta, ġie mħassar minn fuq ir-Reġistru fil-25ta' Lulju, 2003 minħabba l-qsim taghha fi tliet kumpanniji riċevituri msemmija hawn taħt Galaxy Communications Limited (C 29692) b'uffiċċju rreġistrat 3, San Anton Court, Birbal Street, Balzan, Malta, A.S.A. Group Company Limited (C 9496) b'uffiċċju rreġistrat 273B, Main Street, Balzan u Vista Real Estate Services Limited (C 30365) b'uffiċċju rreġistrat 92, St Lucy Street, Naxxar, Malta.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995 and for the purpose of subsection (1) of Section 370 of the Act it is hereby notified that the name of the company A.B.J. Limited (C 21381) with registered office at 273B, Main Street, Balzan, Malta was struck off the Register on 25th July, 2003 by virtue of its division into the under-mentioned three recipient companies Galaxy Communications Limited (C 29692) with registered office at 3, San Anton Court, Birbal Street, Balzan,, A.S.A. Group Company Limited (C 9496) with registered office at 273B, Main Street, Naxxar, Malta and Vista Real Estate Services Limited (C 30365) with registered office at 92, St. Lucy Street, Naxxar,

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji u ghal finijiet tas-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 370 ta' l-istess Att ngħarrfu li d-diviżjoni ta' A.B.J. Limited (C 21381) b'uffiċċju rreġistrat 273B, Main Street, Balzan, Malta ġiet fis-seħħ fil-25 ta' Lulju, 2003.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995, and for the purpose of subsection (2) of Section 370 of the said Act, it is hereby notified that the division of A.B.J. Limited (C 21381) with registered office at 273B, Main Street, Balzan, Malta has became effective on 25th July, 2003.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li fl-1 ta'Awissu, 2003 id-diretturi tal-kumpannija li takkwista Cons (Trading) Limited (C 8995) b'uffiċċju rreġistrat 43, Windsor Terrace, Sliema, Malta u d-diretturi tal-kumpannija li tkun se tiġi akkwistata T.A.T. Trading Co. Limited (C 155969) b'uffiċċju rreġistrat 43, Windsor Terrace, Sliema, Malta ikkonsenjaw l-abbozz tal-kondizzjonijiet ta' l-akkwist għar-reġistrazzjoni u pubblikazzjoni skond paragrafu (a) tas-subartiklu 3 ta' l-artikolu 358 ta' dan l-Att.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fis-7 ta'Awissu, 2003.

Kull parti interessata fl-imsemmija kumpanniji hija infurmata li jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-ligi, l-għaqda tibda sseħħ tliet xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995, it is hereby notified that on the 1st August, 2003 the directors of the acquiring company Cons (Trading) Limited (C 8995) with registered office at 43, Windsor Terrace, Sliema, Malta and of the company being acquired T.A.T. Trading Co. Limited (C 15569) with registered office at 43, Windsor Terrace, Sliema, Malta delivered the draft terms of acquisition for registration and publication in terms of paragraph (a) of subsection 3 of Section 358 of the said Act.

Registration was effected on 7th August, 2003.

Any interested party in the said companies is advised that unless objection to the operation is lodged in terms of law, amalgamation shall become effective on the lapse of three months from the date of publication of the statement referred to in paragraph (e) of subsection (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Għall-finijiet tal-paragrafu (e) tas-subartiklu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' 1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li s-sur Christopher Spiteri l-istralċjarju tal-kumpannija Contacts Limited (C 20530) b'uffiċċju rreġistrat 109, Main Street, St Julians, Malta, ikkonsenja kopja tar-rendikont u ta' l-iskema tad-distribuzzjoni, flimkien mar-rapport ta' l-awdituri u l-prospett tal-laqgħa li tkun saret, skond l-artikolu 274 (2) ta' dan l-Att, biex l-isem ta' din il-kumpannija jitħassar minn fuq ir-reġistru.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fis-27 ta' Ġunju, 2003.

Kull persuna li jkollha interess f'din il-kumpannija hija avżata li jekk ma tagħmilx dan fil-Qorti Ċivili skond l-artikolu 275 ta' dan il-Att, ir-Reġistratur għandu jħassar l-isem tal-kumpannija minn fuq ir-Reġistru hekk kif jgħaddu 3 xhur mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

Notice is hereby given for the purpose of paragraph (e) of sub-section (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995 that Mr Christopher Spiteri liquidator of Contacts Limited (C 20530) with registered office at 109, Main Street, St Julians, has delivered a copy of the liquidation accounts and of the scheme of distribution together with the auditors report and the Return of the General Meeting, in accordance with Section 274 (2) of this Act, for striking the name of the said company off the register

Registration was effected on 27th June, 2003.

Any person having an interest in the said company is hereby advised that unless an application is filed in the Civil Court in terms of Section 275 of the Act, the Registrar shall strike the name of the company off the Register on the expiration of 3 months from the publication of this notice.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu 1 ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att tal-1995 dwar il-Kumpanniji ngħarrfu li fit-30 ta' Ġunju, 2003 id-diretturi tal-kumpannija Toncass Limited (C 4107) b'uffiċċju rreġistrat San Niklaw, Triq is-Sajjieda, M'Scala, Malta, għar-reġistrazzjoni u pubblikazzjoni kopja tar-riżoluzzjoni straordinarja li tapprova l-bdil tal-kumpannija b'responsabbiltà limitata f'soċjetà 'en nom collectif' flimkien ma' kopja ta' l-Att tas-Soċjetà skond is-subartikolu 1 ta' l-Artikolu 331 ta' dan il-Att.

Reġistrazzjoni ġiet effettwata fis-7 ta'Awissu, 2003.

Kull kreditur ta' din il-kumpannija huwa infurmat li jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-liġi, il-bidla tibda sseħħ tliet xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that on the 30th June, 2003 the directors of the company Toncass Limited (C 4107) with registered office at San Niklaw, Triq is-Sajjieda, M'Scala, Malta delivered for registration and publication a copy of the extraordinary resolution approving the conversion of the company into a partnership 'en nom collectif' together with a copy of the Deed of Partnership in terms of subsection 1 of Section 331 of the said Act.

Registration was effected on 7th August, 2003.

Any creditor of the said company is advised that unless objection is lodged in terms of law, the conversion shall become effective on the lapse of three months from the date of publication of the statement referred to in paragraph (e) of subsection (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

Lista ta' persuni kkwalifikati biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Settembru, 2003 skond l-artikolu 606 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9, Ediz. Riv.).

List of persons duly qualified and subject to serve as Foreman and Jurors in the Criminal Court during the month of September, 2003, in terms of section 606 of the Criminal Code (Cap. 9, Rev. Ed.).

PRIMI ĠURATI

Attard John, M.D., Santa Venera
Balzan Walter, Senior Principal, Ta' Xbiex
Cassar John, LL.D., Ta' l-Ibraġ
Ciangura Charles, Negozjant, Attard
Cutajar Michael J, Uffiċjal id-Dwana, Birgu
Debono Alfred, Negozjant, Valletta
Deguara Nee Mercieca Lucienne, Laboratory Technician, Qormi
Demajo Anthony P, Travel Agent, Valletta
Falzon Lawrence, Assistant Principal, Raħal Ġdid
Falzon Saviour, Airmalta Employee, Swieqi
Farrugia Rosette, Senior Technical Off, Tarxien
Formosa Saviour, B.A.(Hons)Sociology, Wied il-Għajn
Mangion Anthony, AIC, Gżira
Mangion Joseph, Skrivan, Siġġiewi
Marshall Vincent, Senior Tourism Field, Pietà
Micallef Malcolm Gerald, Accountant, Naxxar
Mifsud Joseph, Self Employed, Wied il-Għajn
Radmilli Noel, Manager il-Bank, Żebbuġ (Għawdex)
Saliba Joseph, Draughtsman, Żejtun
Scicluna Joseph, B.Sc.(Elec.Eng.), Tarxien
Spiteri Anthony, Clerk B.O.V., Qormi
Sultana Peter, Supervisor, Floriana
Vella Carmel, B.Sc.(Elec.Eng.), Msida
Xerri David, Senior Customs Assis, Swieqi

ĠURATI ORDINARJI

Abdilla neè Bason Lucy, Clerk, Pietà
Abdilla Tania Antonia, Clerk, Siġġiewi
Abela Franco, Technical Officer, Birkirkara
Abela Graziella, Clerk 60, Santa Venera
Abela Jurgen Christian, Tabib, Għaxaq
Abela Saviour, Assistant Technical, Mosta
Abela Vassallo Lorraine, Clerk, Mtarfa
Agius Alfred, Self Employed, San Pawl il-Baħar
Agius Deborah, Bank Clerk, Attard
Agius Doreen, Clerk B.O.V., Mtarfa
Albani Francis, Impjegat Ċivili, San Ġiljan
Aquilina Karol, Student, Siġġiewi
Aquilina Raymond, Clerk B.O.V., Birkirkara
Attard Carmel, Senior Messenger, Birkirkara
Attard Edgar, Impjegat Civili, Birkirkara
Attard Rosita, Clerk, Żebbuġ
Azzopardi Audrey Ann, Clerk, Żurrieq
Azzopardi Rose, Mara tad-Dar, Dingli
Baharwani Mohen, Shop Owner, Swieqi
Baldacchino Anthony, Managing Director, Għaxaq
Baldacchino Claire, BSc, Attard
Barbara neè Gatt Janice, Medical Laboratory T, Għaxaq
Bezzina Alfred, Dip Child , Birkirkara
Bezzina Nicholas, M.D., Siġġiewi
Bonavia Emmanuele, Self Employed, Żabbar
Bonavia Grazia, Nursing Officer, Naxxar
Bonello Joseph, Principal, Attard
Bonello Maria, Assistant Principal, Dingli
Borg Anthony, Signatory B.O.V., San Pawl il-Baħar
Borg Carmel, Skrivan, Rabat
Borg Inguanez Anthony, Clerk, San Pawl il-Baħar
Borg Ivan, Skrivana, Birkirkara
Borg Joan, Mara tad-Dar, Attard
Borg Terezino, Manager B.O.V., Naxxar
Borg Thomas More, Supervisor, Birkirkara
Briffa Alfred, Principal, Xagħra (Għawdex)
Briffa Anton, Tabib, Sliema
Busuttil Rachel, LL D, Attard
Cachia David, Self Employed, Raħal Ġdid
Cachia Deirdre, Clerk B.O.V., Pembroke
Calleja Briffa Nee Briffa Michele, Skrivana, San Ġiljan
Calleja Carmelo, Security Officer, Fgura
Calleja Malcolm, Accounts Clerk, Ta' Xbiex
Callus Andrea, Assistant Principal, Safi
Camenzuli Malorie Dolores, Bank Clerk, Valletta
Camiileri David, Skrivan, Balzan
Camilleri Carmel, Technical Officer, Msida
Camilleri Jennifer, Supervisor, Birkirkara
Camilleri John, Principal, Siġġiewi
Camilleri Josianne, Mara tad-Dar, San Ġiljan
Camilleri Roland, Duty Management Officer, Kirkop
Carbone neè Bellizzi Gillian, Executive Officer, Żurrieq
Cardona Emanuel, Manager B.O.V., Dingli
Caruana Albert, B.A.(Hons)Bus.Manag., Attard
Caruana Amalia, Clerk, Żabbar
Caruana Francis X, Manager B.O.V., Attard
Casa David, Clerk B.O.V., Gżira
Cassar Mario, Assistant Principal, Fontana (Għawdex)
Cassar Sharon, Medical Laboratory T, Żejtun
Castillo Tiziana, Clerk, Rabat (Għawdex)
Catania Alex, Self Employed, Swieqi
Cauchi Dionisia, Casual Typist, Birkirkara
Chetcuti Caruana Mark Anthony, Clerk, Mosta
Ciantar Edgar, Technical Officer, Fgura
Coleiro Anna, Executive Officer, Mosta
Coleiro Joseph, Skrivan, Wied il-Għajn
Cristiano Josef, Manager , San Pawl il-Baħar
Critien Marcelline, Clerk, Sliema
Cutajar Domenic, B Sc Bus & Comp, Rabat (Għawdex)
Cutajar neè Caruana Gaetana, Clerk, Marsa
Dalli Mario, Fitter, Birżebbuġa
Darmanin Sarah, Skrivana, Żabbar

Debattista Alfred, Manager B.O.V., Msida
Debattista Mario, Negozjant, Msida
Debono David George, Chartered Accountant, San Ġiljan
Demicoli Pierre, Geront, Wied il-Għajn
Depasquale Schranz Anna, Manager B.O.V., Gżira
Desira Josephine, Assistant Principal, Żabbar
Dimech Godwin, Clerk B.O.V., San Pawl il-Baħar
Ellul Josanne, Clerk B.O.V., Rabat
Farrugia Dorianne, Skrivana, Wied il-Għajn
Farrugia Etienne, Technician, Santa Luċija
Farrugia Gillian, Skrivana, Siġġiewi
Farrugia Jeanette, B Com, Żebbuġ (Għawdex)
Farrugia Mario, Skrivan, Żabbar
Fava Pierre, Negozjant, Sliema
Ferrando Dominic, Skrivan, Birkirkara
Ferris Sharon, Clerk, Naxxar
Fiorini Maurice, Skrivan, Valletta
Formosa Marisa, Clerk, Żebbuġ
Fsadni Ivan, N.P LL.D., Raħal Ġdid
Gaffiero Rita, Clerk B.O.V., San Ġwann
Galea Alice, Clerk, Msida
Galea Naudi Anne Marie, Clerk B.O.V., Birkirkara
Galea Roslie, Clerk B.O.V., Santa Venera
Gauci Borda Andrea, Negozjant, Birkirkara
Gilson neè Farrugia Maria, Subject Co-Ordinator, Sannat (Għawdex)
Grech Albert, LL.D. B.A., Żurrieq
Grech Mallia Joseph, Salesman, Ta' Xbiex
Grech Oliver, Clerk 2 Aps Bank, Rabat (Għawdex)
Grech Ruth, Clerk, Sliema
Grima Daniel, Clerk, Tarxien
Grixti Joseph, Principal, Dingli
Hili Albert, Manager B.O.V., Attard
Laferla Antoinette, Occupational Therapist, Tarxien
Lapira Gerald V, Clerk B.O.V., Dingli
Lia Pawlu, LL.D., Valletta
Magri Joseph, M Sc Eng, Iklin
Magro John, Printer, Marsaxlokk
Mangion Quintano Nee Quin Mary Rose, Skrivana, Attard
Mercieca Antonia, Assistant Principal, Sliema
Mercieca Christopher, Supervisor, Wied il-Għajn
Mercieca George, Skrivan il-Bank, Marsalforn (Għawdex)
Mercieca Raymond Joseph, Bank Employee, Floriana
Micallef Anthony, Self Employed, Hamrun
Micallef Charlotte, Secretary, Gżira
Micallef Margaret, B Eng (Hons), Rabat
Micallef neè Gauci Venera, Executive Officer, Dingli
Micallef Rodney, B Eng (Hons), San Ġwann
Mifsud Joseph, Senior Principal, Sliema
Mifsud Josianne, BA, Wied il-Għajn
Mifsud Kristine, B Sc (Hons) Health, Swieqi
Mifsud Spiridione, Counsellor, Pembroke
Mihajlovic neè Tabone Marthese, Executive Officer, Birżebbuġa
Mizzi Raymond, Manager, San Ġwann
Muscat Edwin, Officer in Grade 5, Naxxar
Muscat Emmanuele, Principal, Mosta
Muscat Maria Sonia, B Com, Mosta
Pace Charles, Mastrudaxxa, Żejtun
Pace John, Manager B.O.V., Siġġiewi
Pace Nee Bartolo Simone, Skrivana, Marsaxlokk
Pace Tarcisio, Dip Ea & M, Birkirkara
Padovani Adrian, M.D., San Ġwann
Perez Mark, Engineer, Birkirkara
Pocock Jeffrey Edward, Skrivan, Birgu
Portelli Carmelina, Clerk, Nadur (Għawdex)
Portelli Mary Louise, Clerk, Nadur (Għawdex)
Pulis Brian, B Eng (Hons), San Ġwann
Rapinett Kevin, Supervisor, Birkirkara
Said Dorothea, Casual Typist, Luqa
Sajeba Tracey, Skrivana, Birkirkara
Saliba Emanuel, Negozjant, Tarxien
Saliba neè Agius Suzanne, Executive Officer, Attard
Sammut Mario R, M.D., Balzan
Sant Saviour, Senior Radiographer, Għargħur
Scerri Francis, Manager, Mosta
Schembri Joanne, Clerk B.O.V., Żabbar
Schembri Raphael, Self Employed, Bormla
Sciberras Geraldine, Clerk B.O.V., Mqabba
Sciberras Mario, Senior Pharmacist, Mqabba
Scicluna neè Scerri Rita, Economics Officer, San Ġwann
Scotto Felix, B.A.(Gen), Raħal Ġdid
Spiteri Antonia, Mara tad-Dar, Swieqi
Spiteri Nee Pace Jane, Skrivana, Xewkija (Għawdex)
Stivala Ruth, Mara tad-Dar, Xgħajra
Tabone Anthony, Manager B.O.V., Kercem (Għawdex)
Tagliaferro Alfred, Self Employed , Raħal Ġdid
Taliana Carmel, Clerk, Ta' Xbiex
Theuma Joseph, Shipping, Luqa
Tonna Alfred, Principal, Fgura
Torpiano Edward, Shop Owner, Floriana
Vella Joseph, Ma Euro Stud, Wied il-Għajn
Vella Joseph Mary, Supervisor, Birżebbuġa
Vella Josephine, Principal, Mosta
Warrington Marcelline, Signatory B.O.V., Swieqi
Zahra John, Senior Tourism Field, Mosta
Zahra Mario, Part-Time Clerk (Edu), Birkirkara
Zammit Mario, Senior Principal, Msida
Zarb Mario, Manager B.O.V., Attard
Zarb Ronald, Inspector Of Customs, San Ġiljan

Reġistru tal-Qrati Superjuri, Valletta, illum, it-Tnejn, 11 ta' Awissu, 2003.

(Ft.) FRANK MERCIECA
Deputat Reġistratur

Registry of the Superior Courts, Valletta, today, Monday, 11th day of August, 2003.

(Sgd.) FRANK MERCIECA
Deputy Registrar

1121

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Ġunju 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata, fil-5 ta' Mejju 2003, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, lil Martin Cilia, s-soċjetà Bank of Valletta p.l.c. filwaqt illi rreferiet lil intimat għall-kuntratti datati, 3 ta' Ottubru 1996, in atti Nutar Dottor Carmelo Martinelli u għal iskrittura privata datata 15 ta' Mejju 1998, fejn hu iggarantixxa flimkien u 'in solidum' ma' Laman Holdings Limited, għaf-favur tal-Bank of Valletta p.l.c. id-debiti ta' l-istess Laman Holdings Limited, mal-Bank of Valletta p.l.c. interpellat lil-intimat sabiex fi żmien jumejn iħallasha s-somma ta' erbgħa u tmenin elf, mija u sitta u tmenin Liri Maltin u tlieta u tmenin ċenteżmu (Lm84,186.83) bilanċ għad-debitu fil-'Loan Account' ta' Laman Holdings Limited, mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien ma' l-imgħaxijiet ulterjuri mill-1 ta' April, 2003 sad-data ta' l-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir mingħajr preġudizzju għall-proċeduri oħra intavolati kontra tiegħek mis-soċjetà mittenti għal bilanċi oħra minnek dovuti.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk tonqos hija ser tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Intimat: Martin Cilia
Flat 15, Sapphire Court, Triq San Franġisk, St. Paul's Bay.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 12 ta' Awissu, 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 27th June 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter, filed, on the 5th May 2003, in the First Hall Civil Court, against Martin Cilia, the company Bank of Valletta p.l.c. whilst referring the respondent, to the contract dated 3rd October 1996, in the records of Notary Doctor Carmelo Martinelli and to the private writing dated 15th May 1998, whereby he guaranteed together and 'in solidum' with Laman Holdings Limited, in favour of Bank of Valletta p.l.c. the debts of the same Laman Holdings Limited, with the Bank of Valletta p.l.c. called upon the respondent, so that within two days he pays the sum of eighty four thousand one hundred eighty six liri and eighty three cents (Lm84,186.83) balance of debt in the 'Loan Account' of Laman Holdings Limited, with the Bank of Valletta p.l.c. together with further interest from the 1st April 2003, till the date of effective payment.

This calling, is, being made without prejudice to other procedures filed against you, by the interpellant company,for other balances due by you.

The interpellant company, warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Respondent: Martin Cilia
Flat 15, Sapphire Court, St. Francis Street, St. Paul's Bay.

Registry of the Superior Courts, today, 12th August, 2003.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts

1122

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-3 ta' Lulju, 2003 ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' żwieġ ta' Filippo Aquilina li jġib in-numru 841 tas-sena 1919 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u l-kunjom" l-isem "Maria Rosaria" jigi kkanċellat u sostitwit bl-isem, "Rosaria". Il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili ordnat ukoll il-korrezzjoni ta' l-Att tal-mewt ta' Philip Aquilina li jġib in-numru 3857 tas-sena 1937 fis-sens illi fil-kolonna intestata "jekk mhux miżżewweġ jew le" il-kliem, "husband of Rose Barbara" jiġu kkanċellati u sostitwiti bill-kliem,"husband of Rosaria Barbara".

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili.
Illum, 3 ta' Lulju, 2003.

CARMEL MUSCAT
Deputat Reġistratur

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 3rd day of July 2003, ordered the correction of the Act of marriage of Filippo Aquilina bearing number 841 of the year 1919 in the sense that in the column entitled, "Name and Surname" the name "Maria Rosaria" be cancelled and be substituted with the name "Rosaria". The Court of Revision of Notarial Acts, has also ordered the correction of the Act of death of Philip Aquilina bearing number 3857 of the year 1937 in the sense that in the column entitled, "Whether married or unmarried, widower or widow" the words, "husband of Rose Barbara", be cancelled and substituted with the words, "husband of Rosaria Barbara".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts.
This, 3rd day of July, 2003.

CARMEL MUSCAT
Deputy Registrar

1123

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippresentat fis-Sekond Awla tal-Qorti Ċivili, fis-7 ta' Lulju 2003, rikors numru 1190/03 minn Roger Aquilina, fejn talab li tiġi dikjarata miftuħa favur is-sbatax il-sopravvivent cioe, Roger, Leone, Anthony, Paulina armla ta' Francis Galea, Joseph, Louis aħwa Aquilina, fil-kwota ta' ottava (1/8) parti kull wieħed u waħda minnhom, Roger, Anthony, Dominic, Frankie, Mary Anne sive Marion mart Noel Camilleri, Pauline armla ta' John Robertson, Teresa sive Tessie armla ta' Joseph Micallef, Josephine mart Bernard Frendo, Carmelina mart Henry Cachia, aħwa Attard, fil-kwota ta' settanduesima (1/72) parti kull wieħed u waħda minnhom, Josephine u Roger aħwa Aquilina fil-kwota ta' sedicesima (1/16) parti kull wieħed u waħda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' Carmelo Aquilina, ġuvni, bin il-mejtin Ruggiero Aquilina u Maria Gaetana neè Azzopardi, imwieled ir-Rabat u kien residenti ir-Rabat, Malta u miet il-Pietà, Malta, fit-23 ta' Settembru 2002, ta' 69 sena, bla testment.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 12 ta' Awissu 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that by means of an application filed in the Second Hall Civil Court, on the 7th July 2003, application number 1190/03, by Roger Aquilina, whereby he asked that there be declared open in favour of the seventeen survivors, namely, Roger, Leone, Anthony, Paulina, widow of Francis Galea, Joseph, Louis, brothers and sisters Aquilina, in the quota of one-eight (1/8) in favour of each one of them, Roger, Anthony, Dominic, Frankie, Mary Anne sive Marion wife of Noel Camilleri, Pauline widow of John Robertson, Teresa sive Tessie widow of Joseph Micallef, Josephine wife of Bernard Frendo, Carmelina wife of Henry Cachia, brothers and sisters, Attard, in the quota of one out of seventy-two parts (1/72) in favour of each one of them, Josephine and Roger, sister and brother, Aquilina, in the quota of one-sixteenth share, (1/16) in favour of each one of them, the SUCCESSION of Carmelo Aquilina, bachelor, son of the late Ruggiero Aquilina and Maria Gaetana neè Azzopardi, born in Rabat and resided in Rabat, Malta and died in Pietà, Malta, on the 23rd September 2002, intestate, aged 69.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Registry of the Superior Courts, today 12th August 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1124

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tas-16 ta' April, 2003 illi l-Qorti Ċivili Prim' Awla ordnat il-publikazzjoni ta' dan l-estratt. B'rikors tat-3 ta' Ġunju 2003, nru 92/03 Moira Borg talbet għall-Għajnuna Legali fil- kawża tagħha kontra Joseph Borg ta' Blokk W, Flat 6, Day Street, Marsa, sabiex tkun tista' tipproċedi kontra l-intimat għas-separazzjoni personali.

B'dan Joseph Borg huwa avżat biex fi żmien erbat ijiem mill-publikazzjoni ta' dan l-Avviż javża illi Uffiċċju ta' l-Avukat ta' l-Għajnuna Legali, Qrati tal-Ġustizzja, Valletta għaliex il-pretenjoni miġjuba fir-rikors m'għandhiex tiġi milqugħa kif jingħad fl-artikolu 911 tal-Kodiċi ta' Organizzazjoni u Proċedura Ċivili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 12 ta' Awissu 2003.

AVV. DOTT PAUL SANT, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that by a decree of the 16th April, 2003 publication of the following extract was ordered by the First Hall of the Civil Court. By an application of the 3rd of June 2003, no 92/03 Moira Borg prayed for Legal Aid in her cause against Joseph Borg of Block W, Flat 6, Day Street, Marsa so that she may proceed against the defendant on the ground of separation.

By this Joseph Borg is advised that he has four days from the publication of this notice to advise the Legal Aid Office at the Courts of Justice in Valletta why the pretension as carried in the application should not be accepted as laid out in Article 911 of the Code of Organization and Civil Procedure.

Registry of Superior Courts, today 12th of August 2003.

ADV DR PAUL SANT, LL.D.
For the Registrar of Courts

1125

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-14 ta' Lulju 2003, rikors numru 1249/03, minn Saviour, Joseph, Anthony, Patrick, John u Reno aħwa Agius, fejn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom, fi kwoti ugwali ta' sest parti (1/6) indiviż kull wieħed, is-SUĊĊESSJONI ta' Francesco Agius, ġuvni, bin il-mejtin Paul u Elizabeth neé Bugeja, imwieled Mosta u kien residenti u miet Attard, Malta, fil-25 ta' Frar 2003, ta' 69 sena, b'testment.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 13 ta' Awissu, 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that by means of an application, filed, in the Second Hall Civil Court, on the 14th July 2003, application number 1249/03, by Saviour, Joseph, Anthony, Patrick, John and Reno, brothers Agius, whereby they asked that there be declared open in their favour, in equal shares, of one sixth (1/6), in favour of each one of them, the SUCCESSION of Francesco Agius, bachelor, son of the late Paul and Elizabeth neé Bugeja, born in Mosta and who was resident and died, in Attard, Malta, on the 25th February 2003, testate, aged 69.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Registry of the Superior Courts, today, 13th August, 2003.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts

1126

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Lulju 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali, ppreżentata fl-4 ta' April 2003, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, lil Zarb Roger u lil Crapp Michelle, Rogmichdan, Triq il-Munxar, Marsascala, is-soċjetà HSBC Home Loans (Malta) Limited, ta' Spencer Gardens, Blata l-Bajda, ġġib a formali konjizzjoni tagħkom il-fatt li intom tinsabu morużi fil-pagamenti ta' self lilkom mogħti in forza ta' kuntratt tan-Nutar Sandro Schembri Adami, datat 12 ta' Mejju 1998, fl-ammont ta' elf tlett mija wieħed u disgħin liri Maltin (Lm1,391).

Ai termini ta' l-istess kuntratt intom titilfu il-benefiċċju tat-terminu mogħti lilkom u l-bilanċ intier ta' sittax-il elf disa' mija sebgħa u disgħin liri Maltin u tlieta u erbgħin ċenteżmi (Lm16,997.43) isir dovut jekk ma ġġibux il-pagamenti arretrati in regola fi żmien ħmistax (15) il-ġurnata mid-data tan-notifika ta' din l-ittra.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizjoni, u għalhekk hija rikjesta mill-liġi ai termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 13 ta' Awissu, 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 28th July 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter, filed, on the 4th April 2003, in the First Hall Civil Court, against Zarb Roger and Crapp Michelle, Rogmichdan, Munxar Street, Marsascala, the company HSBC Home Loans (Malta) Limited, of Spencer Gardens, Blata l-Bajda, formally notifies you, that you are in delay in the payment of a loan granted to you in virtue of a contract, in the records of Notary Sandro Schembri Adami, dated 12th May 1988, in the amount of one thousand three hundred and ninety one Maltese liri (Lm1,391).

In terms of the same contract you loose the benefit of time given to you and the entire balance of sixteen thousand nine hundred and ninety seven liri and forty three cents (Lm16,997.43) shall become due if you do not bring the arrears due, up to-date, within fifteen days (15) from the date of service of this letter.

This letter shall serve to interrupt prescription, and is thus required by law in terms of Article 2128 of the Civil Code, (Chapter 16 of the Laws of Malta).

So much so that you may know how to regulate yourselves.

With costs.

Registry of the Superior Courts, today, 13th August, 2003.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts

1127

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fis-16 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' BAGGITT ENTERPRISES LIMITED ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 22 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-16 ta' Ġunju, 2003 li għandu jsir f'BAGGITT SHOE STORE, TRIQ IL-KOSTITUZZJONI, MOSTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand CHETCUTI JEFFREY ET.

1. diversi pari ta' żraben.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 16 June, 2003 on the application of BAGGITT ENTERPRISES LIMITED, Wednesday, 22 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 16 June, 2003 to be held at BAGGITT SHOE STORE, TRIQ IL-KOSTITUZZJONI, MOSTA of the following items seized from the property of CHETCUTI JEFFREY ET.

1. a number of different pairs of shoes.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1128

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fis-16 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' DEBONO EMANUELA SIVE LILY ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 15 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-16 ta' Ġunju, 2003 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand FENECH MARIO.

1. Kamra tas-sodda, cupboards tal-kċina, fridge u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 16 June, 2003 on the application of DEBONO EMANUELA SIVE LILY, Wednesday, 15 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 16 June, 2003 to be held at 149, TRIQ ID- DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of FENECH MARIO.

1. Bedroom suite, kitchen cupboards, fridge and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1129

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-25 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' FORMOSA LAWRENCE PRO. ET. NOMINE ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 15 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-21 ta' Marzu, 2003 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand SCICLUNA ANTHONY.

1. Karozza "Alpha" numru tar-reġistrazzjoni DAL-401, wallunit, salott u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 25 June, 2003 on the application of FORMOSA LAWRENCE PRO. ET. NOMINE, Wednesday, 15 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 21 March, 2003 to be held at 149, TRIQ ID- DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of SCICLUNA ANTHONY.

1. Vehicle "Alpha" registration number DAL-401, wallunit, sitting room suite and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1130

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-15 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' MANDUCA DOTT. PHILIP NOMINE ġie iffissat il-jum tal-Ġimgħa, 31 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-27 ta' Frar, 2003 li għandu jsir f'KALKARA SHIP YARD, KALKARA tal-yacht hawn taħt deskritta maqbuda mingħand FENECH DOTT. MARTIN, LL.D. ET. NOMINE.

1. Motor yacht sunseeker Malibu 47 jismu "Alpha 1" ta' 13.74 metri tul u bin-numru tar-reġistrazzjoni 08910015.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 15 July, 2003 on the application of MANDUCA DR PHILIP NOMINE, Friday, 31 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 27 February, 2003 to be held at KALKARA SHIP YARD, KALKARA of the following yacht seized from the property of FENECH DR MARTIN, LL.D. ET. NOMINE.

1. Motor yach sunseeker Malibu 47 known as "Alpha 1" of 13.74 meters length and with registration number 08910015.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1131

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-11 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA PLC. ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 15 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-25 ta' Marzu, 2003 li għandu jsir f'116, TRIQ L-ARĊISQOF, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand XUEREB GEORGE VICTOR.

1. Assigurazzjoni fuq il-ħajja numru 8129208X tas-Sun Life Assurance Company of Canada.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 11 July, 2003 on the application of BANK OF VALLETTA PLC., Wednesday, 15 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 25 March, 2003 to be held at 116, TRIQ L-ARĊISQOF, VALLETTA of the following items seized from the property of XUEREB GEORGE VICTOR.

1. Life policy number 8129208X of Sun Life Assurance Company of Canada.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1132

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-11 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' EXALCO (METALS & STEEL) LIMITED ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 5 ta' Novembru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-14 ta' Jannar, 2003 li għandu jsir f'HF12, QASAM INDUSTRIJALI HAL FAR, BIRŻEBBUĠA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand ALUMINIUM EXTRUSIONS LIMITED.

1. Fork lifter, kompressur, crane, extrution press u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 11 July, 2003 on the application of EXALCO (METALS & STEEL) LIMITED, Wednesday, 5 November, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14 January, 2003 to be held at HF12, INDUSTRIAL ESTATE HAL FAR, BIRŻEBBUGIA of the following items seized from the property of ALUMINIUM EXTRUSIONS LIMITED.

1. Fork lifter, compressor, crane, extrution press and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1133

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-11 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' MAGRI DOREEN ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 12 ta' Novembru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-14 ta' Jannar, 2003 li għandu jsir f'26, MOBILIA GATT, TRIQ IL-ĦADDIEDA, ĦAL QORMI ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand GATT KONRAD.

1. Żewġ magni industrijali.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 11 July, 2003 on the application of MAGRI DOREEN, Wednesday, 12 November, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14 January, 2003 to be held at 26, MOBILIA GATT, TRIQ IL-ĦADDIEDA, QORMI of the following items seized from the property of GATT KONRAD.

1. Two industrial machines.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1134

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-25 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' THE CATERING CENTRE COMPANY LTD ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 19 ta' Novembru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-21 ta' Marzu, 2003 li għandu jsir f'GARAXX "PAVILLON BUILDING", TRIQ ACHILLE FERRIS, IMSIDA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand NICHOLSONS THE SUPERMARKET LTD.

1. Cold room tad-ditta "Crio Cabin" u kumpressuri tad-ditti "Carrier" u "Cupland".

2. Black chicken roaster tad-ditta "Barbeque King – UK" u black hot display unit tad-ditta "Barbeque King – UK".

3. Black chicken roaster tad-ditta "Barbeque King – UK" u black humidified display tad-ditta "Barbeque King – UK".

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 25 June, 2003 on the application of THE CATERING CENTRE COMPANY LTD, Wednesday, 19 November, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 21 March, 2003 to be held at GARAGE "PAVILLON BUILDING", TRIQ ACHILLE FERRIS, MSIDA of the following items seized from the property of NICHOLSONS THE SUPERMARKET LTD.

1. Cold room "Crio Cabin" and compressors "Carrier" and "Cupland".

2. Black chicken roaster "Barbeque King – UK" and black hot display unit "Barbeque King – UK".

3. Black chicken roaster "Barbeque King – UK" and black humidified display "Barbeque King – UK".

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1135

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fis-7 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' HSBC BANK MALTA P.L.C. ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 19 ta' Novembru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-14 ta' Ottubru, 2002 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand MIZZI CHARLES ET.

1. Vettura "Mercedes Benz" reġ. nru.: NES-213.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 7 July, 2003 on the application of HSBC BANK MALTA P.L.C., Wednesday, 19 November, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14 October, 2002 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of MIZZI CHARLES ET.

1. Vehicle "Mercedes Benz" reg. no.: NES-213.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1136

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-31 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' E. GRECH CRISTAL BATH LIMITED ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 8 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-14 ta' Ottubru, 2002 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand ZAMMIT SIMON.

1. Vettura "Hyundai Lantra" reġ. nru.: KBA-523 u vettura "Mitsubishi L200" reġ. nru.: SDZ-001.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 31 July, 2003 on the application of E. GRECH CRISTAL BATH LIMITED, Wednesday, 8 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14 October, 2002 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of ZAMMIT SIMON.

1. Vehicle "Hyundai Lantra" reg. no.: KBA-523 and vehicle "Mitsubishi L200" reg. no.: SDZ-001.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1137

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fl-4 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' UNITED ACCEPTANCES FINANCE LIMITED ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 8 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-11 ta' Frar, 2002 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand GRECH PASQUALINO ET.

1. T.V., wallunit u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 4 June, 2003 on the application of UNITED ACCEPTANCES FINANCE LIMITED, Wednesday, 8 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 11 February, 2002 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of GRECH PASQUALINO ET.

1. T.V., wallunit and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1138

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-31 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' BRINCAT GREGORY NOMINE ġie iffissat il-jum tal-Ġimgħa, 3 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-11 ta' Frar, 2002 ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CAMILLERI FRANCIS PRO ET NOMINE.

1. T.V., washing machine u salott.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 7 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 31 July, 2003 on the application of BRINCAT GREGORY NOMINE, Friday, 3 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 11 February, 2002 of the following items seized from the property of CAMILLERI FRANCIS PRO ET NOMINE.

1. T.V., washing machine and a sitting room suite.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 7 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1139

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fl-4 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' UNITED ACCEPTANCES FINANCE LIMITED ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 8 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Ottubru, 1999 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand BORG JEFFREY ET.

1. T.V., washing machine, magna tal-ħjata, salott u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 4 June, 2003 on the application of UNITED ACCEPTANCES FINANCE LIMITED, Wednesday, 8 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 12 October, 1999 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of BORG JEFFREY ET.

1. T.V., washing machine, sewing machine, sitting room suite and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1140

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-18 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors tal-KUMMISSARJU TAL-VAT ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 8 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Ġunju, 2003 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CHETCUTI FRANĠISK.

1. Photocopier, TV, snieter, air-guns u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 18 June, 2003 on the application of KUMMISSARJU TAL-VAT, Wednesday, 8 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18 June, 2003 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of CHETCUTI FRANĠISK.

1. Photocopier, TV, shooting guns, air-guns and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1141

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-23 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors tal-KUMMISSARJU TAL-VAT ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 22 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' Ġunju, 2003 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand CACHIA JOSEPH.

1. TV, kamra tal-pranzu, kompjuter, kamra tas-sodda u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 23 June, 2003 on the application of KUMMISSARJU TAL-VAT, Wednesday, 22 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 23 June, 2003 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of CACHIA JOSEPH.

1. TV, dining room suite, computer, bedroom suite and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1142

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-23 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' HSBC BANK MALTA PLC. ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 29 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' Ġunju, 2003 li għandu jsir f'J&S CAR HIRE, BLACKTAIL STREET, SAN PAWL IL-BAĦAR ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand GRIMA JOSEPH ET.

Karozza "Ford Escort" reġ. nru.: BBE-662.
Karozza "Daewoo" reġ. nru.: FAE-768.
Marozza "Daewoo" reġ. nru.: FAE-784.
Karozza "Daewoo" reġ. nru: FAF-721.
Karozza "Kia Pride" reġ. nru.: FBK-552.
Karozza "Kia Pride" reġ. nru.: FBK-553.
Karozza "V.W. Beetle" reġ. nru.: HOT-505.
Karozza "Kia Pride" reġ. nru.: FBK-554.
Karozza "Kia Pride" reġ. nru.: FBK-556.
Karozza "Kia Pride" reġ. nru.: FBK-557.
Karozza "Ford Transit" reġ. nru.: JVY-013.
Karozza "Maruti" reġ. nru.: LAK-323.
Karozza "Mazda" reġ. nru.: LVY-021.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 23 June, 2003 on the application of HSBC BANK MALTA PLC., Wednesday, 29 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 23 June, 2003 to be held at J&S CAR HIRE, BLACKTAIL STREET, ST. PAUL'S BAY of the following items seized from the property of GRIMA JOSEPH ET.

Vehicle "Ford Escort" reg. no.: BBE-662.
Karozza "Daewoo" reg. no.: FAE-768.
Marozza "Daewoo" reg. no.: FAE-784.
Karozza "Daewoo" reg. no: FAF-721.
Karozza "Kia Pride" reg. no.: FBK-552.
Karozza "Kia Pride" reg. no.: FBK-553.
Karozza "V.W. Beetle" reg. no.: HOT-505.
Karozza "Kia Pride" reg. no.: FBK-554.
Karozza "Kia Pride" reg. no.: FBK-556.
Karozza "Kia Pride" reg. no.: FBK-557.
Karozza "Ford Transit" reg. no.: JVY-013.
Karozza "Maruti" reg. no.: LAK-323.
Karozza "Mazda" reg. no.: LVY-021.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1143

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-12 ta' Marzu, 2003 fuq rikors ta' HERRERA DOTT. JOSE NOMINE ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 5 ta' Novembru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-5 ta' Diċembru, 2000 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand GATT KONRAD.

1. Bend Saw u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 12 March, 2003 on the application of HERRERA DR JOSE NOMINE, Wednesday, 5 November, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 5 December, 2000 to be held at 149, TRIQ ID- DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of GATT KONRAD.

1. Bend Saw and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1144

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-11 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' MICHAEL ATTARD LIMITED ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 22 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' Marzu, 1999 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand DIMECH CARMELO ET.

1. Sottospecchio, Skrivanija, Kamra tal-Pranzu, Salott u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 11 July, 2003 on the application of MICHAEL ATTARD LIMITED, Wednesday, 22 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 22 March, 1999 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of DIMECH CARMELO ET.

1. Sottospecchio, Desk, Dining Room suite, Sitting Room suite and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1145

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-31 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' FIRMAN P.L. MADELEINE NOMINE ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 19 ta' Novembru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-31 ta' Lulju, 2003 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand ESTEN MANUFACTURING COMPANY LTD.

1. bank tar-reception, fireplace, kmamar tas-sodda u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 31 July, 2003 on the application of FIRMAN P.L. MADELEINE NOMINE, Wednesday, 19 November, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 31 July, 2003 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of ESTEN MANUFACTURING COMPANY LTD.

1. reception desk, fireplace, bedroom suite and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1146

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-31 ta' Lulju, 2003 fuq rikors tal-KUMMISSARJU TAL-VAT ET ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 22 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-31 ta' Lulju, 2003 li għandu jsir f'52, TRATTORIA SIRACUSA, TRIQ MELITA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand RUBINO GIUSEPPE.

1. TV, burners, fridge-freezer, imwejjed, siġġijiet, u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 31 July, 2003 on the application of KUMMISSARJU TAL-VAT ET, Wednesday, 22 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 31 July, 2003 to be held at 52, TRATTORIA SIRACUSA, TRIQ MELITA, VALLETTA of the following items seized from the property of RUBINO GIUSEPPE.

1. TV, burners, fridge-freezer, tables, chairs, and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1147

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-31 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' PAOLO BONNICI LIMITED ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 12 ta' Novembru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-31 ta' Lulju, 2003 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand DISMAR COMPANY LIMITED.

1. T.V., kompjuter, salott u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 8 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 31 July, 2003 on the application of PAOLO BONNICI LIMITED, Wednesday, 12 November, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 31 July, 2003 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of DISMAR COMPANY LIMITED.

1. T.V., computer, sitting room suite and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 8 August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1148

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fil-25 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' Jason Vella et. ġie iffissat il-jum tat-Tlieta 14 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ IN LIĊITAZZJONI li kien ġie ordnat b'sentenza ta' l-10 ta' April, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond numru 18, inkluż il-garaxx sottopost numerat 20, it-tnejn sitwati fi Triq l-Għasafar, il-Ħamrun, kif soġġetti flimkien għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm18.00c0, stmati li jiswew Lm35,640.00c0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil kollečitanti kollha msemmija fl-Atti.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Godwin P. Abela fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-5 ta' Frar, 2002.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-4 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 25th June, 2003 on the application of Jason Vella et.; Tuesday 14th October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by judgement given on the 10th April, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Tenement number 18, including its underlying garage number 20, together situated in Triq l-Għasafar, Ħamrun, being together subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm18.00c0, valued at Lm35,640.00c0.

The said tenements are the property of all the collicitators named in the same Acts.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by Godwin P. Abela A&CE on the 5th February, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 4th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1149

BILLI EDWIGE KELLY armla ta' MICHAEL DESMOND ippreżentat ċitazzjoni Numru: 71/2003 (PC) fl-ismijiet "Edwige Kelly armla ta' Michael Desmond - versus - Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" fejn talbet il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID numru (256/1950) ta' Edwige Kelly Desmond.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax il-ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja hawn imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Superjuri.

Illum 13 ta' Awissu, 2003.

FRANCIS ATTARD
Dep. Reġistratur

WHEREAS EDWIGE KELLY widow of Michael Desmond presented writ of summons No. 71/2003(PC) in the names "Edwige Kelly armla ta' Michael Desmond versus Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH (No: 256/1950) of Edwige Kelly Desmond.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Matter.

This 13th August, 2003.

FRANCIS ATTARD
Deputy Registrar

1150

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fl-4 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 23 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-19 ta' Ottubru, 2001 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

1. Villa bil-ġnien tagħha madwarha, mingħajr numru magħrufa bħala "Villa Xlukkajra", fi Triq tas-Silġ, limiti ta' Marsaxlokk, kif soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm125.00ċ0, stmata li tiswa Lm147,500.00ċ0.

2. Biċċa art f'tas-Silġ limiti ta' Marsaxlokk, adjaċenti ma' l-imsemmija "Villa Xlukkajra" f'paragrafu (1), b'kejl superfiċjali ta' ċirka 1752.7 metri kwadri, kif soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm105.00ċ0, stmata li tiswa Lm47,900.00ċ0.

L-imsemmija proprjetajiet jappartjenu lil Golden Panther Limited.

N.B. L-imsemmija proprjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Lawrence Montebello fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-11 ta' April, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, is-7 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 4th June, 2003 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Thursday 23rd October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 19th October, 2001 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

1. Unnumbered villa with its surrounding garden, known as "Villa Xlukkajra", at Triq tas-Silġ limits of Marsaxlokk, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm125.00c0, valued at Lm147,500.00c0.

2. Plot of land at tas-Silġ limits of Marsaxlokk, adjacent to the mentioned "Villa Xlukkajra" in paragraph (1), measuring superficially 1752.7 square metres, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm105.00c0, valued at Lm47,900.00c0.

The said properties belong to Golden Panther Limited.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Lawrence Montebello, A&CE, on the 11th April, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 7th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1151

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fis-7 ta' Lulju, 2003 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 28 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-5 ta' Mejju, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

L-utile dominju temporanju għaż-żmien li fadal ta' ċirka 35 sena tal-ħanut li jġib in-numru 3, jismu "Show Off", fi Triq Ħal Tarxien, Paola, kif soġġett għaċ-ċens annwu u temporanju ta' Lm10.00ċ0, stmat li jiswa Lm36,000.00ċ0.

L-imsemmija proprjetà tappartjeni lil Mario u Patricia konjugi Debono.

N.B. L-imsemmija proprjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Albert Fenech fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-1 ta' Lulju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, is-7 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 7th July, 2003 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c., Tuesday, 28th October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 5th May, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

The temporary utile dominium for the remaining period of 35 years of shop number 3, known as "Show Off", Tarxien Road, Paola, being subject to the annual and temporary ground-rent of Lm10.00c0 valued at Lm36,000.00c0.

The said property belongs to Mario and Patricia spouses Debono.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Albert Fenech, A&CE, on the 1st July, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 7th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1152

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-9 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie iffissat il-jum tat-Tlieta 14 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-5 ta' Mejju, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond jismu 'Ave Maria', bil-garaxx anness miegħu, fi Triq in-Nigem, il-Fgura, stmat li jiswa Lm45,000.00c0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil Joseph u May Evelyn konjugi Schiavone.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Richard Aquilina fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-21 ta' Diċembru, 2000.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-4 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 9th June, 2003 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Tuesday 14th October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 5th May, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Tenement known as 'Ave Maria', with its garage, in Triq in-Nigem, Fgura, valued at Lm45,000.00c0.

The said properties belong to Joseph and May Evelyn spouses Schiavone.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Richard Aquilina A&CE on the 21st December, 2000.

Registry of the Superior Courts, this 4th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1153

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-9 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' HSBC Home Loans (Malta) Limited ġie iffissat il-jum tal- Ħamis 16 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-8 ta' April, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond bla numru u bla isem, u l-garaxx kontigwu bla numru jismu 'Saint Joseph', fi Triq it-Telleritu, Ħal Għaxaq, stmati li jiswew Lm50,000.00c0 u Lm20,000.00c0 rispettivament.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil Emanuel u Maria Theresa konjugi Cutajar.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Christopher Grech fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-16 ta' Mejju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-5 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 9th June, 2003 on the application of HSBC Home Loans (Malta) Limited., Thursday 16th October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 8th April, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Unnumbered tenement without name, and adjacent unnumbered garage known as 'Saint Joseph', in Triq it-Telleritu, Għaxaq, valued at Lm50,000.00c0 and Lm20,000.00c0 respectively.

The said properties belong to Emanuel and Maria Theresa spouses Cutajar.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Christopher Grech A&CE on the 16th May, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 5th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1154

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-4 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' Emmanuel Azzopardi et. ġie iffissat il-jum tal-Ħamis 23 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ IN LIĊITAZZJONI li kien ġie ordnat b'sentenza tat-2 ta' Mejju, 2002 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond numru 28, u l-garaxx jismu 'George Garaxx', it-tnejn sitwati f' Tower Street, l-Imsida, flimkien stmati li jiswew Lm28,000.00c0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil kollekċitanti kollha msemmija fl-Atti.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Valerio Schembri fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-11 ta' Diċembru, 2001.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum is-6 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 4th June, 2003 on the application of Emmanuel Azzopardi et.; Thursday 23rd October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by judgement given on the 2nd May, 2002 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Tenement number 28, and garage known as 'George Garage', both situated in Tower Street, Msida, together valued at Lm28,000.00c0.

The said tenements are the property of all the collicitators named in the same Acts.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by Valerio Schembri A&CE on the 11th December, 2001.

Registry of the Superior Courts, this 6th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1155

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-4 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' Martin Buhagiar ġie iffissat il-jum tat-Tlieta 21 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-27 ta' Jannar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-flat internament markat bin-numru 4, formanti parti minn blokk ta' flats numerat 38, jismu 'Carlson Flats', Triq is-Sur, Isla, stmat li jswa Lm10,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Gipa Holdings Limited.

Id-dar numerata 1 u 2, Oratory Street, Isla, stmata li tiswa Lm35,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Sebastian Holdings Limited.

It-terz indiviż tal-partijiet komuni tal-blokk ta' flats numerat 27, Triq is-Sur, Isla, stmati li jiswew Lm600.00c0.

L-imsemmi terz indiviż jappartjeni lil Gipa Holdings Limited.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Albert Fenech fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-27 ta' Mejju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-5 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 4th June, 2003 on the application of Mario Buhagiar; Tuesday 21 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 27th January, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Flat internally marked 4, forming part of a block of flats numbered 38, known as 'Charlson Flats', Bastion Street, Senglea, valued at Lm10,000.00c0.

The said property belongs to Gipa Holdings Limited.

House numbered 1 and 2, Oratory Street, Senglea, valued at Lm35,000.00c0.

The said property belongs to Sebastian Holdings Limited.

One third undivided part of the common parts of a block of flats numbered 27, Bastion Street, Senglea, valued at Lm600.00c0.

The said one third undivided part belongs to Gipa Holdings Limited.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Albert Fenech A&CE on the 27th May, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 5th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1156

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-4 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie iffissat il-jum tat-Tlieta 28 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-flats internament markati 7 u 8, interkomunikati ma' xulxin, formanti parti minn blokk ta' appartamenti jismu 'Fawwara Buildings', fi Triq Ġużè Fava, Tas-Sliema, stmat li jiswa Lm480,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Vivienne Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Godwin P. Abela fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-29 ta' Mejju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum is-6 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 4th June, 2003 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Tuesday 28th October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 17th January, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Two intercommunicated flats internally marked 7 and 8, forming part of a block of apartments known as 'Fawwara Lane', Ġużè Fava Street, Sliema, valued at Lm480,000.00c0.

The said tenement is the property of Vivienne Limited.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Godwin P. Abela A&CE on the 29th May, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 6th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1157

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-9 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' U.C.I.M. Company Limited ġie iffissat il-jum tat-Tlieta 7 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-flat internament markat bin-numru 8, formanti parti minn blokk ta' flats jismu 'Maple Leaf', fi Triq ir-Raddett ir-Roti, ix-Xemxija limiti ta' San Pawl il-Baħar, stmat li jiswa Lm35,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Jean Farrugia.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Godwin P. Abela fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-24 ta' April, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-4 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 9th June, 2003 on the application of U.C.I.M. Company Limited; Tuesday 7th October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 17th January, 2003, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Flat internally marked 8, forming part of a block of flats known as 'Maple Leaf', Triq ir-Raddett ir-Roti, Xemxija limits of St. Paul's Bay, valued at Lm35,000.00c0.

The said property belongs to Jean Farrugia.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Godwin P. Abela A&CE on the 24th April, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 4th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1158

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-9 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie iffissat il-jum tal- Ħamis 2 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-garaxx markat 144, f'Isouard Street, il-Marsa, kif soġġett għas-sub-ċens annwu u perpetwu ta' Lm1.00c0, stmat li jiswa Lm32,000.00c0.

Il-garaxx mingħajr numru fi Triq Mikiel Abela, sottopost għall-blokk ta' appartamenti jisimhom 'Fatima Flats', stmat li jiswa Lm38,000.00c0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil Gaetanu u Josephine miżżewġin Azzopardi.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. David Pace fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-27 ta' Mejju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-4 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 9th June, 2003 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Thursday 2nd October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 17th January, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Garage numbered 144, Isouard Street, Marsa, being subject to the annual and perpetual sub-ground-rent of Lm1.00c0, valued at Lm32,000.00c0.

Unnumbered garage in Mikiel Abela Street, underlying a block of apartments known as 'Fatima Flats', valued at Lm38,000.00c0.

The said properties belong to Gaetano and Josephine spouses Azzopardi.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by David Pace A&CE on the 27th May, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 4th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1159

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-9 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie iffissat il-jum tat-Tlieta 14 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-20 ta' Novembru, 2002 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond jismu 'Ambassador', fi Triq Nuzzu, il-Ħamrun, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm5.00c0, stmat li jiswa Lm23,500.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Doris Armeni u l-eredità ġjaċenti ta' Carmelo Armeni.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. David Pace fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-3 ta' Novembru, 1999.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-4 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 9th June, 2003 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Tuesday 14th October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20th November, 2002 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Unnumbered tenement known as 'Ambassador', Nuzzu Street, Ħamrun, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm5.00c0, valued at Lm23,500.00c0.

The said tenement is the property of Doris Armeni and the heirs of Carmelo Armeni.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by DAVID PACE A&CE on 3rd November, 1999.

Registry of the Superior Courts, this 4th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1160

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-9 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' HSBC Home Loans (Malta) Limited ġie iffissat il-jum tal- Ħamis 16 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-11 ta' Ottubru, 2002 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

L-appartament internament markat 4A, formanti parti minn blokk ta' appartamenti jismu 'Kingsland Apartments', fi Triq Barnaba, il-Qawra limiti ta' San Pawl il-Baħar, stmat li jiswa Lm30,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Jesmond u June konjugi Decelis.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Valerio Schembri fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-22 ta' Mejju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-5 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 9th June, 2003 on the application of HSBC Home Loans (Malta) Limited., Thursday 16th October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 11th October, 2002 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Apartment internally marked 4A, forming part of a block of apartments known as 'Kingsland Apartments', Triq Barnaba, Qawra limits of St. Paul's Bay, valued at Lm30,000.00c0.

The said propertiy belongs to Jesmond and June spouses Decelis.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Valerio Schembri A&CE on the 22nd May, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 5th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1161

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-9 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' Joseph Mazitelli ġie iffissat il-jum tal-Ħamis 2 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-28 ta' Mejju, 2002 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

L-utile dominju temporanju għaż-żmien li fadal ta' cirka 30 sena, tal-fond numru 68, St. Henry Street, Tas-Sliema, kif soġġetta għaċ-ċens annwu u temporanju ta' Lm0.60c0, stmat li jiswa Lm12,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Annabelle Muscat u Paul Sammut.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Lawrence Montebello fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-18 ta' Ottubru, 2002.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-4 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 9th June, 2003 on the application of Joseph Mazitelli; Thursday 2nd October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 28th May, 2002, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

The temporary utile dominium for the remaining period of approximately 30 years, of tenement number 68, St. Henry Street, Sliema, being subject to the annual and temporary ground-rent of Lm0.60c0, valued at lm12,000.00c0.

The said property belongs to Annabelle Muscat and Paul Sammut.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Lawrence Montebello A&CE on the 18th October, 2002.

Registry of the Superior Courts, this 4th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1162

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-9 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie iffissat il-jum tat-Tlieta 21 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-20 ta' Mejju, 2002 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-lukanda mingħajr numru jisimha 'Lapsi Hillside', Bay Junction, San Ġiljan, kif soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm90.00c0, stmata li tiswa Lm770,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Lapsi Holdings Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Andrew Ellul fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-8 ta' Mejju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-5 ta' Awissu, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the Civil Court First Hall on the 9th June, 2003 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c.; Tuesday 21 October, 2003 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20th May, 2002 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Unnumbered hotel known as 'Lapsi Hillside', Bay Junction, St. Julians, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm90.00c0, valued at Lm770,000.00c0.

The said property belongs to Lapsi Holdings Limited.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Andrew Ellul A&CE on the 8th May, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 5th day of August, 2003.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*